Viernes 25 de Marzo de 1881 — MONTEVIDEO — Año XVIII 2ª Época Núm. 4,331

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 56, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitudes
ADMINISTRADOR—CAYETANO C. ALVAREZ



SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses. . . . . . . 10 50 " "
Por un año. . . . . . . 20 00 " "
El núm. de cada edicion 0 10 cents. "
GERENTE—RICARDO GOODALL

EL BOLETIN DE «EL SIGLO»
Diario de la tarde—Lo recibirán gratis los suscritores de El Siglo.

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

[illegible]

Efemérides

DIA 25—1815—[illegible]

[illegible]

EL SIGLO

¡Qué desafinacion!

Decia el otro dia *La España* que aun cuando no la retrajera de tomar puesto entre los partidos orientales la circunstancia de ser un diario extrangero, todavía se vería embarazada para hacerlo, porque no acierta á comprender á esos partidos.

[illegible]

La verdad y la ficcion

[illegible]

no sería expresion de la voluntad del pueblo peruano.

Las Repúblicas Americanas parece que han renunciado á todo conato de influir en la cuestion Chileno-Peruana [illegible]

Contestacion al Sr. Moreira

Los señores *Defensores de la humanidad* que nos han remitido un artículo contestando al del ciudadano chileno Sr. Moreira que dias pasados publicamos, pueden pasar por esta imprenta para firmar con sus nombres dicha contestacion, que con este requisito será publicada como lo fué la del Sr. Moreira.

Revista de los diarios de anoche

La Tribuna Popular

Escribe un buen artículo de moral sentando [illegible] de la opinion.

El Diario del Comercio

No escribe editoriales.

El Nacionalista

Insiste en recomendar á sus correligionarios que cumplan el deber de inscribirse en el Registro Cívico. [illegible] donde [illegible] han acudido á inscribirse con recomendable puntualidad.

Pobre Cerro-Largo! [illegible] Sr. Farias para influir en las elecciones.

El Ferro-Carril

Nuevamente manifiesta su agradecimiento á los diarios que como *El Siglo*, *El Bien Público* y [illegible] negéndole [illegible]

La España

Ve con satisfaccion que los pequeños ensayos agrícolas [illegible] la propiedad y [illegible] debidamente garantidos.

Haciéndose cargo del rumor que circuló de la retirada del Sr. Cuestas del Ministerio de Hacienda, [illegible] Sr. Cuestas nombrar [illegible] dejó vacante [illegible] esto para [illegible] Ministerio.

El Telégrafo Marítimo

Replica á los argumentos hechos por *El Heraldo* que ha intentado defender el privilegio [illegible] la fabricacion [illegible] firme en [illegible] concederlos [illegible] fabricacion y [illegible] disposicion [illegible] mas que se [illegible] *El Heraldo* se refiere.

SECCION OFICIAL

Direccion General de Obras Públicas.

Montevideo, Marzo 21 de 1881.

Exmo. Sr. Ministro de Gobierno D. Andrés Rivas.

Tengo el honor de comunicar á V. E., que con esta fecha, la Direccion ha comunicado á los Vocales de la Seccion de Obras Públicas, para que practiquen una inspeccion en las distintas vias de ferro-carriles que parten de esta Capital, é informen [illegible] interesa á la [illegible] público.

Apenas esté terminada dicha inspeccion, me apresuraré á hacer conocer á V. E. el resultado [illegible]

Dios guarde á V. E. muchos años.

Meliton Gonzalez.

Ministerio de Gobierno.

Montevideo, Marzo 24 de 1881.

Aprobado, comuníquese en respuesta y publíquese.

RIVAS.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, Marzo 21 de 1881.

El Gobierno no ha podido menos que preocuparse [illegible] necesariamente [illegible] para el pago [illegible] en razon [illegible] realizarse [illegible] resuelto [illegible] circular [illegible] citado, [illegible] consideracio- [illegible] caso de que [illegible] justi- [illegible] consecuencia, [illegible] Abril no de- [illegible] deudores que- [illegible] intereses de los [illegible] están enco- [illegible] ente de la [illegible] aviso [illegible]

J. L. CUESTAS.

Señor encargado de la Oficina de Crédito Público, D. Dalmiro Felippone.

EXTERIOR

Correspondencia de Londres

(Traduccion del Journal de Commerce para El Siglo)

(Continuacion)

Enero 22 de 1881.

Londres, hasta puede decirse toda la isla, aun [illegible] en el tránsito [illegible] de la falta [illegible] y de leche; [illegible] los brasileros [illegible]

Continúan apareciendo nuevas compañías, pero creo que con éxito menos feliz del que hace un mes. Entre las que aun tienen que aparecer creo que está la que debe llevar á efecto la concesion á la línea de vapores entre el Canadá y el Brasil. El ferro-carril de Rio Grande, cuyo capital tiene garantía de intereses, fué lanzado en Paris.

En cuanto al estado financiero de Paris y á la perspectiva que la cubre, leo lo siguiente en una carta escrita por un francés pensador que últimamente recorrió la Francia:

«Todos los fondos del gobierno están á precios tan altos, que rinden apenas un interés muy pequeño, y el público se ha lanzado grandemente á las compañías, de las cuales aparecen algunas nuevas todas las semanas. La manía últimamente ha sido por las acciones de bancos.

«En Francia un banco no es lo mismo que en Inglaterra. Escepto el Banco de Francia no hay tal vez aquí ningun establecimiento bancario que merezca el nombre, segun las ideas inglesas. Aquí los bancos combinan la facultad de recibir dinero en depósito, por el cual pagan intereses con las prerogativas de un *crédit mobilier*, esto es, entran en toda clase de especulaciones.

«Son todos de responsabilidad limitada, de modo que el depositante corre tanto peligro como el accionista. De estos bancos se han creado gran número, y sus acciones ha sido elevadas á altos precios. Las de algunos que apenas cuentan uno ó dos años de existencia, alcanzan dos ó tres veces su valor intrínseco. Es claro que mas tarde ó mas temprano vendrá una gran reaccion; pues si el dinero continúa barato, ¿cómo puede emplearse de modo que dé un interés razonable sobre 1,000 francos, cuando primitivamente solo se pagó 250? y si el dinero encareciera, es claro que las acciones tienen que ser capitalizadas á tasa mas alta, y por tanto han de alcanzar menos.

«Entre tanto la atencion pública está concentrada en la especulacion. En los clubs no se trata de otra cosa, y si allí se habla de política, es únicamente con relacion á su influencia sobre el mercado de fondos públicos.»

En vista de las tendencias que se notan en Londres y Paris, se supone que los Bancos de Inglaterra y Francia han de recuperar gradualmente su ascendiente sobre los mercados monetarios de las dos capitales, con ventaja para los fondos y para el comercio.

No recuerdo que durante el largo período de estas correspondencias hubiese ocasion en que el Brasil mereciese felicitaciones como con motivo del telégrama que apareció el 19 de Enero anunciando que la ley electoral habia pasado en el Senado en tercera discusion, con la cláusula de la elegibilidad de los católicos, de los libertos y de los naturalizados que tuviesen seis años de residencia en el Brasil. El hecho de ser el telégrama datado el 1.º de Enero y haber llegado solo á Lóndres el 19, por vía de Lisboa, cuando tenemos comunicaciones telegráficas directas que nos podian haber dado la noticia seis horas despues de haber pasado la ley en el senado, prueba que en cuanto á este servicio el Brasil está mas atrasado que cualquier otro pais del mundo. Si los diarios son tan inertes que no se quieren ocupar de este asunto, el gobierno al menos podria comunicar á sus legaciones en Europa los acontecimientos públicos mas notables en el Brasil, á fin de darles publicidad; porque en este caso tuvimos que esperar tres semanas por una noticia del Brasil que es de la mayor importancia.

Llegase, sin embargo, mas temprano ó mas tarde es importante la noticia de haber la asamblea general votado una ley que altera los círculos de la representacion y aumenta al area de la elegibilidad; y lo que tiene importancia casi igual; armonizando las dos ramas del poder legislativo sobre lo que se puede llamar una ley fundamental.

Al Sr. Saraiva, especialmente, á su habilidad, á su tacto, á su táctica y sobre todo á su firmeza débese este monumento legislativo.

Durante el año 1880 fueron violentas algunas de las fluctuaciones en los cambios estranjeros. De Marzo á Setiembre las cotizaciones en general fueron en favor de la plaza de Lóndres, aunque en Julio las cotizaciones de Nueva-York mostrasen tendencias á la baja.

Desde esa fecha hasta fin de año fué la posicion del cambio americano que mas contribuyó á la firmeza de los mercados monetarios de Europa. A principios de Diciembre, cuando la demanda de dinero en América ya no podia ser satisfecha en Berlin y Paris, la tasa sobre Nueva York para los plazos cortos descendió abajo de 4 pesos 81 cents., lo que significaba que aunque el oro en soberanos valiese 4 pesos 86 ½ cents., con todo la demanda de saques era tan activa que los tomadores estaban dispuestos á dar £1 por cuatro pesos 81 cents. de créditos americanos.

Como esto envolvia un perjuicio de 5 ½ cents., ó mas de 2 ¼ d. por cada soberano, era preferible remitir oro y para ese fin se compraron £ dos millones al banco en la primera quincena de Diciembre. El cambio americano cerró el año pasado como empezó, muy desventajoso para Inglaterra.

La tasa para los plazos cortos sobre Francia varió entre 25 fr. 15 ct. (ó 3 por mil contra nosotros) y 24 fr. 41 ct. (ó 7 ½ por mil en nuestro favor, cuando en Octubre el Banco de Francia prefirió lanzar restricciones artificiales sobre la exportacion de oro y elevar su tasa de descuento). La tasa de la Alemania varió de 5 por mil contra nosotros, al principio del año, á 4 por mil en nuestro favor en Agosto; y las tasas de Holanda y Bélgica fueron, como era natural, influenciadas por las de Alemania y Francia.

Tenemos que encarar el cambio en Rio Janeiro bajo otro punto de vista. En el primer trimestre de 1880, cuando se esportaba la cosecha de café, que no era grande, y la de azúcar que era muy pequeña, el cambio ahí reguló de 23 á 23 ½ d.; el 5 de Marzo bajó á 22 d., en Abril á 20 d.; en Mayo subió de nuevo á 21, 22 y 23 d. y á mas en Agosto, Setiembre, Octubre y Noviembre, bajando á 27 ½ d. en Diciembre, cuando era de esperar que subiese, en vista de la existencia de café en Rio, calculada en un millon de libras esterlinas y de la cosecha de azúcar en el Norte, que valia mas; bajando el 14 de Enero de 1881 á 22 ½ d. ¿Se pregunta cuál es la razon de esta baja? Los cambistas brasileros mas esperimentados aquí no saben esplicarla. ¿Estará el Brasil comprando armamento? ¿Por qué está el Banco Comercial girando en tan vasta escala sobre nuestro *London & County Bank*? El cambio en Rio debia ahora haber subido á 25 d. con las cosechas actuales; entre tanto, está inesperadamente á 22 ½ d. Se esplica fácilmente la suba del cambio de Nueva York, así como la baja en las tasas de la Rusia y las variaciones en las de la India y China; pero las tasas de Rio Janeiro no tienen esplicacion.

Posteriormente recibimos noticia de haber el Banco del Brasil comprado letras sobre Lóndres por valor de 8,000 bonos del empréstito de oro de 1879 y al mismo tiempo que los americanos estaban de nuevo comprando café en vastae scala.

Correspondencia de Paris

Febrero 24 de 1881.

El senado francés se ha ocupado en estos dias de la discusion del arancel general de las aduanas. La lucha se ha empeñado entre los que están por el sistema proteccionista y los que lo combaten. El campeon de dicho sistema es Mr. Pouyer-Quertier. se ha esforzado en sostener que los tratados de 1860 inspirados por la idea libre cambista han sido funestos á la Francia. El ministro de comercio no participa de tales aprensiones. Ha sostenido con datos estadísticos—el mejor argumento en semejantes cuestiones, una tésis contraria á la de Mr. Pouyer-Quertier.

Una proposicion se ha presentado en la cámara de diputados contra toda votacion secreta, considerándola indigna de republicanos. En teoría podrá tener mucha razon el innovador. Su idea se presta á bellos argumentos y discursos. En la práctica la cosa varía, y se palpa la conveniencia de la votacion secreta para ciertos casos. *Fieros* republicanos hay, hombres de valor personal probado, que tiemblan como niños ante el rumor de desaprobacion de las galerías; que piensan, mas que en la justicia y en los intereses vitales del pais, en su popularidad. El número de esos individuos es quizá mayor de lo que generalmente se cree. De otro lado no faltan quienes votarian bien si el poder no lo supiera. Hay que ver en la humanidad no solo sus virtudes sino tambien sus defectos: hay que verla como Dios la ha hecho. Y si pensamos que á veces por unos pocos votos, quizá hasta por uno, se pierde una buena causa!.....

Una interpelacion ha habido en la misma cámara; pero á diferencia de lo ocurrido en otras interpelaciones, es voz amiga del ministerio y de Gambetta la que la presenta. La idea del interpelante ha sido solo ofrecer á sus amigos la ocasion de explicarse sobre un incidente, relacionado con la cuestion griega, que ha llamado mucho la atencion en estos dias. El *Libro azul* (Bleu-Book) es en Inglaterra lo que el *Libro amarillo* en Francia, la coleccion que cada año se publica y distribuye en el parlamento de los documentos diplomáticos. Sucede pues que en el libro-azul que acaba de salir á luz hay ciertos documentos que podrian no solo confirmar la resolucion que tuviera el gobierno francés de ayudar á la Grecia contra la Turquía por medios indirectos, como con la mision del general Thomassin y de otros militares que habria tenido por objeto la reorganizacion del ejército griego, sino de mostrar tambien una intervencion mas significativa y mas contraria á la neutralidad, lo cual seria ya decidirse á lanzar á esta república en una guerra no aprobada por el parlamento, y en lo que llaman aquí la política de aventuras. En el indicado Libro azul hay unos despachos del ministro inglés acreditado ante el gobierno de Atenas á lord Granville, en que se habla de una cantidad de fusiles que la Francia habia ofrecido suministrar á la Grecia.

El presidente del consejo de ministros, Mr. Grevy, contestó á la interpelacion diciendo que en efecto se trató de tal suministro de fusiles, pero que tomada la materia en consideracion por el gabinete, este, teniendo precisamente en consideracion el estado delicado de las relaciones entre la Grecia y la Turquía y la probabilidades de una guerra, habia resuelto no acceder á las instancias del gobierno griego, como habia resuelto tambien revocar la resolucion relativa á la mision del general Thomassin. Dijo que el gobierno francés habia vendido cierta cantidad de fusiles que no le convenian; que esas ventas se habian hecho á particulares y que ni el gobierno ni nadie podia responder de que parte de ese armamento no haya ido á la Grecia, pues si bien los compradores estaban por la ley obligados á manifestar el puerto en que se hacia el embarque al esportarlos, no tenian obligacion alguna de manifestar el puerto á que iban dirigidos, y que así no era imposible que de Dunkerque hubiesen salido fusiles para la Grecia.

Gambetta por sus conocidos sentimientos filo-helénicos y su amistad con el soberano griego, no menos que por los ataques que en esta ocasion le ha dirigido la prensa, creyó que no podia menos que tomar parte en la discusion. Dejó pues la presidencia de la cámara al primer vice-presidente y fuése á la tribuna. Entre otras cosas dijo con manifiesta emocion estas palabras:

«Hace mucho tiempo que se acumulan contra mi persona fábulas las mas inverosímiles, acusaciones las mas arbitrarias. Yo no me he tomado la pena de refutarlas; pero cuando se trata de política estranjera no debo guardar esa abstencion, debo esplicarme. De otro modo me pareceria cometer un crímen de lesa patria.

«Jamas, señores, en ningun momento he intervenido para hacer pesar mi opinion sobre un gabinete, sobre un ministro, ni aun sobre un agente ó funcionario cualquiera.

«La verdad es, que en la impotencia en que están los partidos hostiles á la república toman empeño en hacer creer que hay un centro al rededor del cual se agrupan los partidarios de una política de aventuras. El pais no cree fácilmente tales declaraciones. (Risas en la derecha.)

«Reid, señores, que reirá siempre con razon el último que reirá.

«Se reparten con profusion escritos en que se asegura que Gambetta es la guerra. Con tales manejos se arrancó á la nacion hace 10 años un voto que despues sintió haber dado. Ella sabe hoy hacer la diferencia entre los que quieren engañarla y los que la aman, los que la aman hasta la muerte.» (Aplausos en la izquierda.)

En una correspondencia anterior anuncié que el actual parlamento se ocuparia de la importante y trascendental cuestion del *escrutinio de lista*. Es asunto digno de un patriótico estudio. No interesa á tal ó cual nacion, interesa á todas las que tienen adoptado el sistema representativo, sean repúblicas ó monarquías.

Aquí se ha abierto ya la campaña en la cámara de diputados, en el propósito de cambiar el sistema de eleccion actual por el indicado del escrutinio de lista. Si triunfa este sistema, en lugar de hacerse el nombramiento del diputado por un distrito electoral, las elecciones se harán por departamentos, y cada sufragante, en vez de votar por un individuo, votará por muchos, por tantos cuantos diputados correspondan á su departamento, segun la poblacion. Tan importante juzgo la materia, que voy á permitirme copiar aquí los argumentos que un ilustre republicano hacia en 48 contra el nombramiento de diputados en globo, ó sea contra el escrutinio de lista.

«Cuál es el objeto, dijo Lamartine, que debo proponerse el lejislador en la organizacion del sistema del sufragio universal? Es interrogar la conciencia del pais.

Cuál es el medio de interrogarla? Es proponerle las cuestiones que el pais puede comprender, juzgar y resolver.

De qué manera el escrutinio de lista propone las cuestiones ante el pais? Las propone de tal manera que al pais le es radicalmente imposible comprenderlas, juzgarlas y resolverlas.

Vamos á la prueba. ¿Cuál es la cuestion que la eleccion por escrutinio de lista propone? Es la de saber por quién entre este y aquel cree el pais deber ser representado y quiere serlo.

Y cómo es que el pais puede entonces decidirse? Estudiando la inteligencia, la moralidad, la probidad, el desinterés, la consideracion, los antecedentes, la vida, las costumbres, las opiniones de su candidato; es haciendo, por decirlo así, una inquisicion personal de aquel que se presenta á su eleccion; es comparándolo á los que se oponen; es conociéndolo, interrogándolo, no en las escenas de aparato que suelen llamarse clubs ó reuniones electorales sino en su vida entera; es, en una palabra, asegurándose el sufragante de que no será engañado ni en su confianza ni en sus opiniones.

Y bien! ¿Cómo es que el escrutinio de lista dá al pais el medio de hacer esta inquisicion sobre la persona y sobre las opiniones de los candidatos?

Vosotros lo sabeis: apagando todas las luces, alejando todos los objetos, apartando todas las noticias útiles, suprimiendo todas las responsabilidades, rompiendo todas las relaciones naturales entre los electores y los candidatos, y para decirlo todo de una vez, creando sistemáticamente las tinieblas, la confusion, la mezcla de los nombres, la ignorancia de los hombres, la intriga, la subrepcion, la cábala, el engaño en fin mas grande que puede ejercerse con un pueblo.

¿No vemos, en efecto, que todas las condiciones de una buena eleccion han sido suplantadas? Decidid vosotros mismos.

La primera condicion de una buena eleccion es la luz, y se anda á tientas.

La segunda candicion es la libertad, y se da por fuerza el voto á veinte nombres desconocidos, ó acaso odiosos, para poder votar por aquel que se prefiere. El elector está encadenado: es siervo de un club rojo á blanco, ha abdicado su independencia.

(La Prensa) *Alfredo Herrera.*

Correspondencia de Madrid

Febrero de 1881.

Reflexionemos: todos somos pobres, todos rendimos tributo á la necesidad. Llega un momento en que el poderoso no lleva suelto; en que el rico que avaricioso atesora, tiene que pedir prestado para salir de ahogos con los ayunos de los demas. Hay dias que parecen de moda para pedir, no digamos limosna, pero sí auxilio, crédito, fuerza moral: en esos trances el banquero allega fondos; el hombre establecido echa mano de una hipoteca; el de mediano pasar saca el sable y ¡zás! La clase media no pide limosna para salvar el honor á costa de la vida: la clase ínfima llora en la calle y estudia el medio de cautivar corazones sensibles. Si pudiéramos meternos por el ojo de una cerradura y rebuscar los rincones de la opulencia real ó aparente, hallaríamos casi siempre el vacío: la abundancia del rico que no tiene nada suyo.

Para evitar aprietos y sinsabores de la vida; para no tener que alzar los ojos á esos padres de los desamparados que nos salvan enredándonos para siempre en las mallas de la usura, á esos bienhechores que nos despojan con el gancho de la retroventa, hubo un espíritu elevado que nos escitó al bien comun; un humilde sacerdote fundador, que con el dinero del pueblo se propuso sacar al pueblo de apuros. Todo se quedaba en casa, es decir, en la familia universal y humana: hoy por tí y mañana por mí: unos por otros y todos para todos.

Brotó un monte piadoso, fértil y lozano para ricos y pobres, y desde entonces raro será el mortal que alguna vez no haya descansado á su sombra. Detrás del préstamo sin interés vino la acumulacion del ahorro para hacer mas estenso y beneficioso el préstamo, y la obra perseverante del capellan de las Descalzas, D. Francisco Piquer, fué completada por el marqués viudo de Pontejos. El Monte de Piedad y Caja de ahorros establecieron el arbitrio de la caridad y la garantía del trabajo: un negocio moral tan sencillo como fecundo; el mútuo apoyo de las clases necesitadas.

Y la obra, con santa inspiracion acometida, fué creciendo al estremo de reunirse un capital de millones, siendo por tanto crecido el número de personas socorridas é inmensa la bola, no de nieve, sino de amor al prójimo, que hace pocos años levantó nuevo templo y palacio donde se acoja al menesteroso y desvalido, donde se dulcifique la pena de una mala hora, donde merced á un depósito transitorio halle recursos el que carece de ellos y premio acumulado al haber del trabajo el padre celoso del porvenir de sus hijos.

Pues en este lugar de paz y asilo de miserias se intentó y no sin éxito alguna vez el robo, y se persigue otro de alhajas de crecido valor dispuestas para la venta y estraidas con un alarde de atrevimiento é inteligencia que acreditan una perfeccion funesta en el crímen. La puerta de la calle fué perforada con un instrumento desconocido, con una potente maquinilla que abrió brecha bastante para introducir un brazo, descorrer dos pesados cerrojos y meter en la cerradura de llave inglesa una ganzúa no menos potente que el manubrio perforador. Y tapado el ancho agujero con un parche del color de la puerta preparado al efecto, hubo que fracturar otra puerta, abrir bastantes estuches, y examinar y elegir los objetos de mas valor entre los allí acumulados, evadir el peligro de la salida, salvar la huida sin infundir sospechas en sitio tan céntrico y ocultar el robo con todo el arte maravilloso con que se realizó esta empresa? ¿Y los ladrones dónde están?

No sorprende menos el escamoteo inverosímil, de maderas, sacadas en pleno dia, de un almacen y trasportadas en diez carros al *Rastro*, donde se ajustaron y vendieron, sin que durante estas operaciones, fueran inquietados los cacos. Verdaderamente asombran tales hazañas, y mas la impunidad con que se cometen, como si se tratara de hechos usuales y legítimos, pareciéndonos ya un donaire, ó rasgo de pura genialidad, el *timo* que se verifica á cencerros tapados y que por lo frecuente tomó el carácter de endémico, la estraccion de un reloj, que se lleva á efecto en un segundo y sin dolor del paciente, y otros escarceos mecánicos, ejecutados con una limpieza, con un *savoir faire* encantador.

El mayordomo simulado de un gran señor, sacó hace dos dias, de un almacen, un mueble voluminoso que fué depositado en una portería y desapareció en un decir amen, sin que haya noticia del comprador ni de su agente. En las casas penetran al menor descuido, pobres espías, y tomadores disfrazados de sacerdotes, ó vistiendo uniforme, que piden y adquieren sin molestia lo que hallan al paso. Los criados no hay cubierto de plata, alhaja ó dinero que dejen en paz y si el amo reclama ó demanda, se dan casos de haber sido condenado por injuria y calumnia y al pago de las costas. ¿Qué tal? Este es el fruto de la *irregularidad* que padece el cuerpo social; la consecuencia del vicio de *alquirir*, que convierte al hombre mas inocente en *distraido*. Cualquier objeto pueril é insignificante, es incentivo del vicio; donde hay una caja inespugnable, está el mayor peligro de la virtud.

La humanidad se abriga para hacer soportable el invierno, de dia se busca el sol que no se encuentra, y de noche el calorífero del gas, en el café. Este es la morada eterna del ocioso; en el café se vive, se come, se habla mucho y mal, se juega, se sabe de política, se destroza el dómino y el billar, y al entrar de nuevo la noche, se duerme en un diván, mejor que en la cama de una casa de dormir ó de huéspedes. ¿Se creerá? Pues hay cafés céntricos y elegantes concurridos y animados en este crudo tiempo, á las cinco de la mañana. En esos albergues no hay para el dia solucion de continuidad; perpétuamente; viven, velan, llaman, acogen á los desperdigados trasnochadores y les invitan á cenar cuando se inicia la hora del desayuno ó del almuerzo. No faltan tipos de esos que no se descuidan, por no abandonar el café; esbozos *bohemios* que pernoctan echando discursos y mirándose al espejo: que se dan cita cuando el vulgo descansa en el muelle lecho ó en el mísero jergon.

La tostada y el café lacteado les alimenta mejor que todos los manjares del mundo: cuando no saben que tomar, piden una copa de anís del *Mono* ó del *Tigre*: á tragos pasan la hora del descanso y dormidos la del trabajo. Buscan ideales de Cantina ó de Bodegon, cuando los faroles se apagan; cuando cesa el acompasado trotar de los pencos pesetéros; cuando todo movimiento se suspende y cesa; los platos del *restaurant* suenan todavía; las monedas del garito, aunque no se oyen suenan tambien. Aun queda un átomo de vida y de menguada lucidez en las entrañas del vicio y de la crápula. ¿Y quién duda que en esas horas y lugares se conciben y fraguan los planes utilitarios de apoderarse de lo ageno contra la voluntad de su dueño?

El gran mundo pasa tambien las noches en claro, gastando su actividad en lides cortesanas, en lances de salon, en galanteos y nonadas placenteras. Se declama, anulando á los cómicos de oficio la baraja de nuestros inteligentes aficionados. Esta distraccion y medio de matar la noche es la mas útil y deleitable. Se baila y se murmura; este recurso es mas usual y usado: nadie que pase de veinte años adopta el primero; el segundo es pasto universal.

Las damas de la buena sociedad, siguen recibiendo por la tarde; el paseo ha pasado de moda; ni lo consienten los húmedos é insalubres bosques del *Retiro* y la *Castellana*, ni es higiénica la costumbre de encerrarse entre las paredes de un landó, cuyos cristales empañados impiden ver y ser visto. Nada puede esperarse de ese comercio social al trote, que una mirada, una sonrisa ó un saludo furtivos.

En un confortable gabinete se pasa mejor. La señora de la casa viste conforme á etiqueta; abre el piano Erard, por si alguna de las visitas quiere enredarse con las teclas; presenta un velador adornado con el servicio del té, sembrado de pastas y melindres, coronado por la suntuosa vasija del agua caliente bajo la cual arde la roja luz del espíritu de vino; los amigos entran, saludan toman por su mano una taza de líquido ambar cod poco azúcar, para gustar mejor la esencia del arbusto chino; charlan un poco de todo; pasan revista al dia, politiquean, atraviesan de soslayo la vida privada de los amigos; miran el reloj, las siete; se van. Cada cual come fuera—es ya rara avis, el que come en su casa—y no deben hacer esperar. En tanto no hay anfitrion que no se queje de sus comensales. Parece que se les convida á rezar; todos llegan tarde y la cocina se pasa.

Y luego los que vienen á comer, vienen á hablar mal de todo lo que ven y de todo lo que se les da. —A fulano hay que temblarle—dice la señora que convida.—Es tan indigesto, tan difícil, que halla pero en todas las cosas. Su lengua es una hacha; temible en descaro. Cada dia que le invito á comer me ofrece nuevas muestras de su humorístico mal gusto y de su impertinente educacion.—Siento mucho, le digo, que este plato no sea digno de usted. V. está acostumbrado á otros mejores. La Sra. Y, con quien Vd. come cada dia lunes y cada martes, es una rival invencible.—Y él me contesta con la boca llena:—En efecto.

Añado yo:—Pobre amigo mio! A estas lindas muchachas que nos acompañan hoy á la mesa, las toca el *Teatro Real*. ¡Fatal coincidencia! Tendrán que irse; me quedo sola y le voy á dar á V. una noche de perros.—Y el galante amigo contesta con la boca llena:—En efecto: eso podia V. haber previsto antes.—Es de mal tono, piensa para sí el comensal, adular á las mujeres que nos convidan; pasaron los tiempos del galanteo y de las córtes de amor. La sinceridad es un don inapreciable.

A propósito:—este á propósito es de los que no se justifican—¿Ha estado V. en San Anton? ¿Qué tal la romería de los cuadrúpedos? ¿Mejora, con el Hipódromo y la Sociedad Hípica, la raza caballar? ¿Cómo estamos de mulos y de asnos?—Hay muchos, señora, muchos: no acaban nunca; y cerdos tambien; sino que para verlos y tratarlos, no hay necesidad de ir á San Anton. Están en todas partes. Alternan con los bípedos, nos seducen, convencen y avasallan. Conquistan á nuestras mujeres.... Oh! la mayoría! Ya sabe usted que es ley en todo tiempo!

¡Qué cosas tienen los amigos que comen y los que dan de comer! —*P. P. P.*

Correspondencia de Lima

(Para *La Patria* de Valparaiso)

SUMARIO—Las desgracias del Perú cantadas por un poeta ciego—Rasgos biográficos sobre este cantor—Descripciones religiosas—La parroquia del Sagrario, famosa por las batahólas electorales que han tenido lugar en su atrio—El mes de María en esta iglesia—Célebre historia del robo de un copon—El libertino D. Fernando Hurtado (ó hurtador) es el autor del robo—Bando del obispo y virey don Diego Ladron de Guevara—Cómo se enterraba á las doncellas en el Perú á principios del siglo XVIII—El dedo de Santa Liberata—Pena á que eran condenados por el Santo Oficio los ladrones de vasos sagrados—Fabulosa riqueza de las iglesias del Perú—Un nuncio romano se roba (y va de robos) una riquísima custodia y la envia á Su Santidad—Los heladeros de Lima—Vida y costumbre de los indios y cholos—«Ehl riqui pinil»—Promesa á los lectores.

Lima, Febrero 19 de 1881.

Los palos de ciego han sido reputados como los mas fuertes; nosotros de hoy en adelante vamos á considerar que las verdades del barquero valen tanto como las de los ciegos. De los poetas peruanos hemos visto atravesar una plaza á uno de poca fama pero de gran mérito. Es un ciego á quien guia un muchacho con su respectivo perro, ese amigo predilecto de los desgraciados que viven en las tinieblas de esa horrorosa desgracia, la pérdida de la vista.

No ha cantado como Homero las luchas heróicas de los pueblos, pero sí las del corazon midiendo las amarguras del de los demas por el suyo. Nos proporcionaron algunas de esas composiciones, poesías empapadas de sentimiento, preñadas de sentidas quejas y de verdades amargas como el curso de su existencia. Trascribimos un trozo, que pinta la situacion de Lima, conteniendo pensamientos que deben haber ocupado el cerebro de aquellos que emigran de esta ciudad, para buscar en el interior del pais la subsistencia que aquí les falta. El poeta ciego se ha formado en las bóvedas de su imaginacion, iluminadas por la luz del pensamiento la situacion de la capital de su patria y de esta manera la ha descrito:

¡Ay Lima! no creí que convirtiera
Impunemente la desgracia impía
En estío tu grata primavera
Y en tempestad tu plácida armonía.
No presentí que fácil extinguiera
Sus reflejos el sol de tu alegría,
Ni que de tu grandeza esplendorosa
Naciera una miseria pavorosa.

Oigo la voz del pobre jornalero,
La queja de la viuda vergonzante,
La plegaria del triste pordiosero
Y el murmullo del público alarmante;
Todos esclaman al influjo fiero
De una carencia horrible y apremiante:
« Ya solo para el hombre acaudalado
« Se vende pan y carne en el mercado. »

« Yo trabajo, murmura el artesano,
« Desde el primer destello de la aurora
« Hasta que el sol oculta en el Oceano
« Los rayos de su luz benefactora;
« Y por mas que solícito me afano
« Siempre la misma angustia me devora,
« Porque á precio muy alto cómo y visto
« Y pago la vivienda en que subsisto. »

Hay madres de familia que anhelosas
Cosen, bordan ó lavan con ansia,
Bajo las impresiones rigorosas
Con que les hiere la miseria impía;
Y por mas que procuran angustiosas
Obtener aunque fuera el pan de cada dia,
Manifiesta su lángido semblante
Del ayuno la huella devorante.

La situacion de Lima cantada por Elera no hace mucho, es la actualidad mas real y verdadera que nunca. Este poeta es, segun la opinion de gente competente el único literato que tiene estilo propio, es el verdadero poeta americano que no ha malogrado su génio, empapándose en la literatura estrangera para convertirse en simple rapsodista como los demas. Su posicion nos ha inspirado lástima; pobre, casi mendigo, vende vihuelas en las plazas públicas.

Es uno de los poetas de la nueva generacion; él ha pasado su existencia cantando y en lucha contínua con las necesidades de la vida. Ciego, pobre y con un decidido amor al arte, ha entonado sus dolorosas elegías en la soledad de su habitacion, y teniendo por musa á la desgracia que ha dado á sus composiciones un tinte melancólico.

Rodeado por las tinieblas y agobiado por los recuerdos, que entristecen á su desconsolado espíritu, cruza el páramo del mundo, asaltado por dudas desgarradoras y sosteniendo con afan el carcomido edificio de sus creencias.

La implacable muerte ha arrebatado en flor todas las esperanzas de Elera; ella ha orlado mas de una vez su alma de crespones funerales.

Sus ojos, que no ven las maravillas de la naturaleza, han derramado lágrimas de fuego en el sepulcro de sus compañeros. Ha tenido que llorar la muerte de nueve hijos y la de su dulce esposa. Parece que estuviesen frescos en su rostro los recuerdos de los dias de su dolor. Es difícil encontrar una fisonomía mas triste y á los oidos pocas veces resuenan palabras mas dolorosas que las suyas. Como á Job, siempre le ha sido adverso el destino; sumido en una noche eterna, no contempla los objetos del mundo exterior; por eso sus penas aumentan y su desventura es cruel. Vive en una completa abstraccion; su inteligencia ha ganado con su aislamiento, le da vida al pasado, resucitando en su imaginacion los cuadros poéticos de su feliz adolescencia. Tiene tan presente sus dichas pasadas, que las hace revivir con toda la frescura y gentileza que tuvieron en su primitiva creacion. Veintitres años tenia cuando un fatal suceso obstruyó las funciones del principal de los sentidos. Desde entonces vive entregado á la meditacion: escribiendo sus numerosos versos en el papel de la memoria y haciéndolos copiar despues para emprender nuevos trabajos. Observador infatigable, dicen que estudia constantemente las obras que le leen, para lo cual las graba en su prodigiosa memoria. Sus críticas literarias son muy acertadas: el saborea con placer las bellezas de un libro despues de haber separado la empozoñada maleza.

Vive desapercibido entre el bajo pueblo, rodeado por su miseria, como una perla en el fango. Es un hombre que tanto puede tener treinta como cuarenta años, completamente lampiño, de raza india y pobremente vestido. El hombre nos inspiró compasion al oir el relato de sus desgracias, el poeta provocó nuestra admiracion y respeto, acostumbrados como en Chile á respetar y á admirar el genio, que en todas partes no puede inspirar otros sentimientos, y con mas razon si la desgracia lo acompaña como una sombra fatal. Los versos que hemos copiado de una de sus composiciones, son el cuadro real de la vida en Lima.

Así nos hemos ocupado de un poeta hoy, desde que vino á nuestro encuentro; del mismo modo seguiremos describiendo todo aquello que sea notable en esta ciudad, ya sea un hombre célebre ó un monumento, un edificio ó un cuadro de costumbres.

—

La parroquia del Sagrario, es una pequeña capilla, que está situada al lado izquierdo de la Catedral, lo que perjudica la belleza de aquel templo. En el patio llamado de los Naranjos existia, allá por los tiempos de la fundacion de la capital, antes de la reedificacion del templo, habitaciones para los sacristanes mayores y menores, una vivienda para contaduría y la gran sala capitular adornada de una galeria con vista á la plaza mayor. En esta sala memorable, se celebraron famosas juntas secretas y varias públicas de los concilios provinciales y sínodos. Destruidas estas salas y habitaciones se dedicó el terreno á la edificacion de la suntuosa capilla del Sagrario, que tiene ese sello de grandeza de todo lo que nuestros abuelos edificaban. Se destinó esta capilla á ser la parroquia. Se fabricó en tiempo y por influencia del arzobispo D. Melchor de Liñan y Cisneros. El patio de los Naranjos quedó reducido á la mitad, conservándose solo las habitaciones que en el dia están destinadas para oficina de los notarios y archivo de la curia eclesiástica. Se fabricó esta iglesia el año de 1541 y está anexa á la Catedral. Desde la ereccion de la Catedral ejercieron los oficios de cura en ella los religiosos dominicos conservando en memoria de esto la pila bautismal en su iglesia.

Comprende esta parroquia una vasta estension, habiéndose creado una vice-parroquia, para atender á la administracion de los Sacramentos, llamada de los Huérfanos.

Tiene la parroquia siete altares:
El Mayor;
La Santísima Trinidad;
San Cristóbal;
San Miguel;
Nuestra Señora de las Aguas;
Nuestra Señora del Cármen;
El Corazon de Jesus; y ademas el Baptisterio y capilla sin altar.

En la vice-parroquia existen ocho altares:
El Mayor;
Nuestra Señora del Carmelo;
El Corazon de Jesus;
La Candelaria;
El Señor de la Humildad;
San José;
El Baptisterio;
Capilla sin altar.

El esterior de este edificio es sencillísimo, formando juego con la catedral; es una especie de portada formada por columnas del órden clásico y del corintio que sustentan un nicho en el que se vé la imájen de un santo. Corona la portada una cruz. Como todos los demás edificios de su género, está cubierto por una espesa capa de polvo y sus paredes como las de la catedral, están agujereadas por las balas disparadas en las guerras civiles. En tiempo de elecciones, esta parroquia es la mas reñida; frente á la puerta se levanta un tabladillo, en el que se colocan las mesas electorales. A las cinco de la mañana los diferentes partidos con banderas, en las que llevan inscritos los nombres de los candidatos invaden la plaza, despues de haber pasado la noche encerrados, por clubs, y se disputan á balazos la posesion de la mesa, apoderándose de las urnas, verificándose así la libertad del sufragio popular, viéndose obligados los perdidos á colocar otras mesas en la misma plaza creando dualidades, trialidades y cuatrialidades. Los que están en posesion de la verdadera, desalojan á palos y pedradas á aquellos, diciendo que sus procedimientos son ilegales. El congreso decide la cuestion, á favor del partido que mas votos consigue en su seno, aunque ese no haya obtenido la mayoría de votos del pueblo y la comedia de libertad electoral termina con la eleccion del nuevo presidente. Materia hay para una de esas sátiras picantes y mordaces, si algun Aristodemus de este tiempo contemplase desde lo alto de su escéptica filosofía la manera como los pueblos americanos ejercen los mas sagrados derechos de su soberanía.

La capilla en su interior tiene todo aquel tipo de los siglos pasados, con sus talladuras doradas de gran mérito artístico y adornados sus altares con preciosas colgaduras de terciopelo carmesí con franjas de oro. En este capilla en el mes de Mayo se verifica la fiesta del mes de María que dura 30 dias, asistiendo á ella las mas hermosas y aristocráticas señoras de Lima que pertenecen á dicha hermandad de la vírgen. La fiesta se realiza con gran pompa y las mismas señoras adornan el templo, que es pequeño para tanta concurrencia.

Predican en ella los mas afamados oradores y las señoras colocadas delante de una mesa turnándose cada noche entre las hermanas, *cambian* pastillas, ramilletes, lazos de cinta; escapularios y estampas á los caballeros, dejando estos en el azafate de plata colocado en el medio de la mesa lo que su generosidad les dicta. Noche habia en que la colecta ascendia á mas de mil pesos fuertes. Las niñas solteras, citan á sus amigos y conocidos á que vayan á echar algo en el azafate, porque esa noche están de turno. El producto se dedica al sostenimiento de la fiesta y embellecimiento de los adornos de la vírgen.

Tanto esta capilla como la catedral eran ricas en millones de oro y plata de las joyas de los santos, columnas de plata, adornos y copones de gran mérito artístico, parte de los cuales fueron ofrecidos al dictador para sostener la guerra.

El copon del Sagrario, se dice que era riquísimo, habiendo intentado varias veces los discípulos de Caco apoderarse de él, siendo la mas célebre la siguiente tradicion que cuentan los cronicones de antaño:

Allá por los años de 1719, vivia en esta ciudad una rancia familia de nobles abolengos, importada de España, y de que existen hoy algunos descendientes: eran los condes de Cartago que figuraban mucho en esa época. Tenia el conde que representaba la familia entonces, un hijo natural, cosa muy corriente en esos tiempos, y en los nuestros tambien, porque los nobles y personas de alcarnia siempre han sido pródigos en hacer fértil el celibato. Se llamaba aquel D. Fernando Hurtado Chavez, mozo que no tenia mas vicio que ser aficionado al juego, á las mujeres y al vino, por lo cual no siempre andaba en fondos; todo libertino, si es dable aplicar tal calificativo á un jóven que poseia los tres vicios capitales, cuando le falta con qué satisfacer sus pasiones, busca los medios de hacerlo, introduciéndose en la senda del crimen, fatal pendiente que antaño conducia al cadalso y hoy á las penitenciarías.

El 20 de Enero de ese año, dia en que se celebró la fiesta del gloriosísimo San Francisco de Sales, Fernando se introdujo en la sacristía de la iglesia catedral, se dirigió al bautisterio y se puso á buscar en los libros una fé de bautismo, que una vez hallada, rompió la foja en que estaba consignada. En seguida se dirigió al altar mayor en donde halló la llave del sagrario puesta en él y las puertas juntas; las abrió, apoderándose de la custodia, el vaso de los santos óleos para los enfermos, el relicario de oro con su bolsa de ponerse en el pecho, un copon grande y otro pequeño con su capillo de tela y el repertorio que es una corona con el cual cargó conteniendo 150 formas de la sagrada eucaristía. Despues de guardar el copon salió por la puerta grande, sin que nadie se apercibiese del robo y desacato que acababa de cometer. Despues de haber andado por las calles de la ciudad, asustado con lo que habia cometido y aguijoneado por los remordimientos, se dirigió á la calle de los Desamparados, parándose en el cementerio de la iglesia de este nombre, dándole impulsos de declararse al padre Alonso Mesía, cura entonces, para narrarle el suceso; hesitando sobre lo que debia hacer, entró á la iglesia, arrodillándose para rezar, lo que no pudo hacer porque la idea de lo que acababa de cometer lo atormentaba; en seguida bajó el puente con intencion de echar al rio las formas consagradas.

Estuvo vagando todo el dia, el tal D. Fernando por las calles de la ciudad, hasta que entrada la noche, se encontró con la ronda de los sargentos é infantes de la guardia del Callao, que estaban de custodia en los alrededores de Palacio; el cabo tan luego que supo el nombre del aprehendido ordenó que lo recojiesen en la guardia, para entregarlo al dia siguiente á su madre que lo andaba buscando, pues dias habia que en su casa no aparecia, lo que prueba que los calaveras de entonces eran tan buenos como los de este tiempo. Preguntado de los infantes qué llevaba oculto respondió que era un alfirez y ellos sin creerlo ni dejar de darlo fé, no lo registraron, lo que prueba tambien que nuestros abuelos tenian una policía como la nuestra, escasa de olfato.

Al dia siguiente cuando estuvo en libertad, fué á consultar a un amigo, que le habia enseñado á manejar los dados, el que reprobó su accion. En seguida se dirijió á una platería á pesar la corona del vaso, negándose el platero á decirle el peso despues de haber reconocido y examinado la pieza. Pero al fin encontró quien lo hiciese, yendo despues á las tabaquerías á ofrecerlo en venta, reconociendo todos aquellos á quienes se dirijia la pieza de donde procedia. Nadie queria comprarla; al fin un pulpero le dió cuatro reales y medio por la crucesita de oro. Las formas sagradas las ocultó en un agujero que hizo al pié de un naranjal (en ese tiempo existia este árbol en Lima) en la alameda de esta ciudad, envueltas en un papel.

A las siete de la mañana del dia siguiente, se ofreció al cura llevar el viático á un enfermo y dirijiéndose al sagrario se encontró con la falta del copon; por mas que las diligencias que se hicieron fueron secretas, la noticia se divulgó por toda la ciudad. Se reunieron los canónigos, el dean, se juntó el cabildo ordenando que no se tocasen en las iglesias los órganos, que las funciones con música fuesen prohibidas usando solo el canto. Los conventos y monasterios tocaron plegarias, los religiosos salieron de dos en dos vestidos de luto, con las mucetas negras envueltas sobre la cabeza, el bonete calado, arrastrando las borlas en señal de sentimiento y dolor. La catedral enlutó con bayetas y paños *negros* todas sus torres y portadas. Dice un historiador que la santa iglesia congregacion del oratorio de San Felipe Neri, tuvo un entierro de doncella la cual se sepultó sin música, cantando solamente en canto llano el cura y el sacristan; y como el buen escritor no dice, vamos suponiendo que en ese tiempo cuando moria una doncella se repicaba gordo, tal vez porque el caso era raro; ¿qué diremos los de este siglo que nos tachamos de poco virtuosos?

De órden del virey, que lo era entonces el obispo D. Diego Ladron de Guevara, se publicó un bando en las cuatro esquinas de la plaza mayor, al son de cajas destempladas, bocinas y pífanos roncos, los cabos y militares con las armas á la funerala; en dicho bando se prometia mil pesos para el que declarase el paradero del copon y hostias consagradas. Por la noche sacaron la Vírgen en procesion. En fin, grande fué el alboroto que reinó en esta ciudad de los reyes. Nuestros antepasados, nos decia alguien á este respecto, fueron esencialmente religiosos; despues se han verificado hechos parecidos, no produciendo sensacion alguna.

Los individuos á quienes ofreció en venta el copon don Fernando, lo denunciaron y la justicia salió en su persecucion. Estaba éste oculto en casa de un pariente suyo y la casa fué rodeada, pero pudo escaparse por los techos, dirigiéndose al convento de San Francisco; al llegar á la puerta el portero le echó mano quedándose con el capote, pues el ladron corrió hácia el jardin sin parar hasta llegar á la escalera que está antes de la sacristía, debajo de la cual se adora la imágen de un crucifijo, á cuyos piés puso el copon con solo una partícula grande en su interior. No bien habia acabado de hacerlo, cuando tropezó con el guardian del convento á quien dijo: « Padre, yo fuí el ladron de la píxide, ahí la acabo de poner en el altar del Santo Cristo. » Respondióle éste: « Váyase antes que lo pesquen, pues nos pueden cercar el convento. »

Reconocido en la calle por un pulpero y otros individuos, fué aprehendido por el alcaide de las cárceles secretas del Santo Tribunal y llevado á la casa de la Inquisicion, salvándose de la furia del pueblo que queria destrozarlo.

El copon fué traido, lo mismo que las formas que habian sido enterradas en la alameda, con grandes fiestas, á la catedral, caminando el virey y su corte á pié en la procesion.

En el sitio en que las partículas sagradas fueron enterradas, se mandó levantar un altar en una especie de portada que aun se vé en el dia y que está situada en la alameda que conduce al paseo de Amancaes. Está completamente tapiada en la actualidad y frente á ella existe un banco de piedra en el que se sentaban los seis soldados que noche y dia la custodiaban.

El virey salia á las cuatro de la tarde cuotidianamente á visitar este sitio, del mismo modo que todos los cortesanos. Los sacerdotes ofrecian tierra á los visitantes; ninguna persona, cualquiera que fuese su condicion, podia caminar en calesa, coche ó caballo, no solo por este lugar; pero ni aun en el espacio de cien pasos al contorno. El sitio fué cubierto con una gran losa que tapaba el agujero y solo los sacerdotes podian acercarse á él. Acontecimiento fué aquel de gran sensacion para Lima; hoy nadie se acuerda qué significa la portada de la alameda de Amancaes. En aquel mismo sitio se fundó una capilla que lleva el nombre de Santa Liberata, en la que se conserva un dedo de esta santa, obsequiado por el virey.

Por lo que toca al ladron del vaso sagrado fué quemado vivo, por sentencia del Santo Tribunal.

La riqueza de las iglesias del Perú ha sido fabulosa y aun en el dia es superior quizás á la de ningun pais del mundo, porque el fanatismo de sus habitantes y la abundancia de metales preciosos que existia en tiempo de la conquista y durante el vireinato, permitia desplegar el mayor esplendor en el adorno de los templos. Entonces como hoy, no han faltado quienes se hayan apropiado de ellas, siendo la mayor parte de estas personas autoridades ó jente de alto copete.

Para dar una idea de la riqueza de los objetos del culto citaremos la custodia de la archicofradía de Nuestra Señora del Rosario, cuyo paradero seria difícil señalar hoy, ó que tal vez ha sido ofrecida para la guerra, cuando las iglesias pusieron á la disposicion del dictador sus joyas.

Tenia esta custodia en piedras preciosas las siguientes:

Diamantes	1,304
Rubíes	522
Esmeraldas	1,029
Amatistas	45
Topacios	2
Perlas finas	121

Habia lo suficiente para tentar á cualquiera. No hace mucho tiempo, que á un enviado de Roma que estuvo de nuncio en esta capital, en tiempo de Balta, se le acusó entre el pueblo, con razon ó sin ella, de haber sustraido una custodia valiosa para enviarla á Roma. Entre las iglesias y conventos poseen en fincas y joyas lo suficiente para salvar el crédito del Perú.

—

En esta estacion de calor, en que se espenden bebidas frescas que calmen la sed, provocada por una abundante traspiracion, porque se suda á mares, contribuyendo no poco la costumbre de usar ropa de casimir, por mas que las tiendas estén atestadas de ropa de hilo, como la que se usa en Cuba y el Brasil y en los paises cálidos, pero que aquí no tienen competidores, el tipo mas notable es el heladero.

Los indios que vienen á la capital, se dedican por lo jeneral á la venta de helados, biscochos y á hacer de mozos de hotel. Prefieren la vida llena de privaciones de las ciudades á la indiferente del campo. Son como los saboyanos que llegan á Paris en busca de fortuna, con la diferencia que estos abandonan sus montañas por carecer en ellas de lo suficiente para atender á su subsistencia. El cholo lo tiene todo en su pais natal, pero es indolente y perezoso por naturaleza. En la sierra mientras el marido en su choza se embriaga con chicha, la mujer trabaja en la huerta y corta leña en el monte.

Por los caminos, cuando se acerca la noche y se retiran á su casa los trabajadores del campo, se ve caminar al marido montado en su borrico, mientras la mujer viene detrás con el hijo á la espalda y cargada con la leña que ha recojido. Se realiza en esos pueblos el milagro de la isla de San Balandran en la que las mujeres trabajan mientras los hombres descansan en su casa. En las capitales de las provincias el artesano no tiene los mismos hábitos; el sastre, zapatero y carpintero, jamas lo encontrareis en su tienda los dias domingos, lunes, martes y miércoles; solo las mujeres permanecen en ellas haciendo la obra del marido; cuando preguntan por éste para encargarle alguna obra contestan ellas: «no está casa se fué al *bebe*», (este es el nombre que dán á las chicherías). Y es tan natural esta costumbre que todo el mundo la profesa como la mas racional del mundo. Se llama esto, el mundo al revés. El cholo que no es heladero, bizcochero ó mozo de hotel, forma en las filas del ejército, no pasando nunca de ser soldado raso. [illegible]

El heladero recorre las calles de la ciudad con su tarro de lata á la cabeza y una canasta de [illegible]

con platos pequeños y cucharitas. Lleva helados á las casas, confeccionados en su mayor parte con leche y piña. Y sus helados son los peores que se pueden tomar. El pueblo se refresca con ellos, en plena calle, valiendo cada platito veinte centavos niquel. Viste pantalon de dril y camisa de percal con chaleco por encima. Su pregon es el mas agudo de todos los vendedores ambulantes. Desde por la mañana se le oye gritar hasta las horas mas avanzadas de la noche: *¡Ah riqui piñi!* (helados ricos de piña) *y de leché* (y de leche). El heladero nunca hace fortuna, porque todas sus ganancias las gasta en licor, reunido con sus paisanos por la noche al son de la vihuela y con sus músicas nacionales. El selvano regresa á su país natal con algunos sueldos con que se establece; el cholo muere generalmente en la capital sin haber juntado un maravedí.

Para tomar refrescos existen además establecimientos públicos, para todas las clases sociales, cada cual con sus costumbres diferentes; lo que merece un capítulo aparte, porque todos los pueblos tienen usos y hábitos que es curioso observar, porque de su estudio nace la crítica y la reforma de las de los otros.

El Corresponsal.

La exposicion italiana en Buenos Aires

(Notas y comentarios de *La Nacion*)

LA SALA PRIMERA

Tres diversas impresiones puede notar un observador en una masa de gente que mira un cuadro ó una estátua: 1.ª la de los que son ó se creen entendidos; mucho aplomo en los juicios, aunque sean disparatados. 2.ª Aire de duda y de desconfianza del que no entiende de arte y no se atreve á formular sentencia crítica; estos titubean para hablar y concluyen por declarar su ignorancia. 3.ª Falta absoluta de pensamiento; la sensacion estética no llega á convertirse en idea; el hombre es, en este caso, la mas completa nulidad; no pronuncia una sola palabra; abre la boca y los ojos y pasa sin saber lo que ha visto.

No sucede lo mismo con el calzado: todo el mundo tiene ó cree tener algo de zapatero y todo el ...

Tres cuadros de lepidópteros—la palabra es larga y difícil de pronunciar—llaman la atencion, especialmente uno que representa el escudo de Italia.

Entre los tres cuadros figura un reloj laudable espansion de la industria! en el pueblo de Lobos por el relojero D. Antonio Pietrajessa. El reloj marca el tiempo medio de Buenos Aires, Roma, Paris, Lóndres y Madrid, el dia de la semana, la fecha del dia, el mes del año y, con un barómetro y un termómetro anexos, la presion y temperatura atmosféricas. Cada una de estas indicaciones es dada por un cuadrante especial y todos juntos son un motivo de admiracion, aunque no tan grande que haga olvidar la ingratitud de Pietrajessa para con el pueblo de Lobos: no le ha hecho cuadrante para indicar su tiempo medio.

Debajo de este reloj hay una vidriera con muy ricos bordados en gusanillo de oro y plata, entre los cuales figura una bandera para el 3.º de caballería, cuya ejecucion es óptima.

Ya que hablamos de trabajos femeniles, recordaremos de paso una colcha de nueve varas cuadradas de superficie, tejida con hilo de coser, que se halla estendida en una pared.

—

Deseábamos estendernos hablando de esa colcha, pero nos arrebata el deseo de ocuparnos de algo mas brillante.

Debajo de esa colcha — algodon retorcido y entrelazado—está la exposicion de joyas. Oro del mas rico, trabajado con una habilidad verdaderamente genovesa.

El director de la casa Bañco, Sr. D. Domingo Ferrara, ha expuesto una coleccion variada de joyas, pero sus trabajos no brillan como deberian, porque están al lado de los de la casa Fabre, cuyo director de talleres, el Sr. A. Brero, autor de esas alhajas, ha prodigado en ellas los diamantes. Son todas de los mas ricos diamantes y ejecutadas con un gusto sin par.

Pero el *capo-lavoro* del género es un álbum espuesto por el Sr. José Brero. El broche para cerrarlo, los ángulos y el centro de la tapa, son de oro. En este último está en relieve el escudo italiano ejecutado con varias clases de oro, platino y plata oxidada.

—

Llegamos á un punto de la Exposicion que ...

[...]

paña ha sido modificada con elementos que contribuyen á aumentar poderosamente su brillo, figurando en primera línea la Sra. **Josefina Boccomini**, elegante y jóven actriz, una de las estrellas del arte dramático moderno.

La empresa confía que el público ha de quedar plenamente satisfecho de los esfuerzos que ella hace por complacerle.

—

Elenco de la Real Compañía Dramática Italiana.

DIRECTOR—Comendador **Alamanno Morelli.**
PRIMERA ACTRIZ—**Josefina Boccomini.**
ACTRICES PRIMARIAS—Adelaida Falconi, Victorina C. Seraffini, Eletra Brunini, Italia Zanzi, Enna Carpani.
ACTRICES SECUNDARIAS—Zaira Bonali, Elena Pierini, Elisa Bergonzio.
PRIMER ACTOR—**Gaspar Lavaggi.**
ACTORES PRIMARIOS—Guillermo Privato, Juan Serafini, Alejandro Marchetti, Pietro Falconi, Victorio Pieri, Enrique Guinzoni, Teodoro Lovato, Antonio Cavallini.
ACTORES SECUNDARIOS—Juan Cremonesi, Luis Bergonzio, Fernando Brunini, Amilcare Morelli.
Apuntador, Emilio Bonati — Maquinista, Cárlos Rubbiati — Proveedor de accesorios, Luis Bergonzio.

Queda abierto un abono de 10 funciones, pudiendo desde ya tomarse los abonos en la boletería del teatro, desde las 10 de la mañana á las 4 de la tarde.

Precios de las localidades

	Por abono	Por funcion
Palcos de proscenio	$ 6.00	$ 8.00
Id. bajos y balcones	» 4.00	» 6.00
Id. altos	» 3.00	» 4.00
Sillones y tertulias	» 1.00	» 1.20
Lunetas de platea	» 0.60	» 0.80
Id. de cazuela	» 0.40	» 0.50

CIRCO 18 DE JULIO

Real Compañía Ecuestre Italiana

NATALE GUILLAUME

[...]

P. Héctor Bandinelli

JUDICIAL

De una importante propiedad sita en el Cordon, á media cuadra de la estacion del tramvía del Este, con frente á las calles Constituyente, Lavalleja, Minas, Magallanes y Gaboto: compuesto de una área superficial de 12,248 mts. con 42 cts. cuadrados.

[...]

E. Castellanos y C.ª

De 3 cajones zaraza averiada

En nuestra casa, calle del Sarandí, núm. 178.

El lunes 28 del corriente, á las 12 en punto, se procederá á la venta, por órden del señor agente del Lloyds' de lo siguiente desembarcado del vapor inglés «Maskeline» procedente de Liverpool:

J A P 238 239 241 — 3 cajs. de 80 piezas zaraza.

779.mz24

[...]

SECCION JUDICIAL

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, hago saber: Que por auto de fecha 8 del corriente mes, se han levantado las interdicciones que pesaban sobre D. Joaquin Blanquet, á consecuencia de su quiebra.—Lo que hago público á sus efectos.—Montevideo, Marzo 23 de 1871.—*José Luis Astuña*, escribano de Comercio.

mz25.8

DIRECCION GENERAL DE Instruccion Pública

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

[...]

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion.

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lunes, JUPITER.
Los Miércoles, COSMOS.
Los Viernes, SILEX.
Los Sábados, SATURNO.
Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala

PARA MALDONADO Y PALOMA

Los 10, 20 y 30 de cada mes, COMERCIO DE ROCHA—Agencia, Piedras 144.

SALIDAS EN MARZO

PARA LA ASUNCION Y ESCALAS

El 29, MENSAJERO—Agencia, Piedras 144.

PARA EUROPA

(Con escala en el Brasil)

El 26, NIGER—Agencia, Cerrito 195.
El 28 (sin escala) SAN MARTIN—Agencia, Piedras 172.

SALIDAS EN ABRIL

PARA EUROPA

El 6, GALICIA—Agencia, Solis 55.
El 8 (sin escala en el Brasil) EUROPA—Agencia, Misiones 50.
El 9, ORENOQUE—Agencia, Cerrito 195.
El 19, LA FRANCE—Agencia, Zabala 174 y 178.

PARA EL PACÍFICO

(Con escalas hasta el Perú)

El 6, CORDILLERA—Agencia, Solis 55.

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

NIGER

Comandante JACQUES

Saldrá de aquí el 26 de Marzo á las 5 de la tarde, para

RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

ORENOQUE

Comandante, MORTEMARD

Saldrá de aquí el 9 de Abril á las 5 de la tarde, para

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
LISBOA
y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos.
Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocurrirse á la Agencia, calle del Cerrito núm. 195, altos.

5 — El agente, *A. de la Noë.*

CHARGEURS RÉUNIS

COMPAÑIA FRANCESA DE NAVEGACION Á VAPOR

FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Dom Pedro.	*Ville de Buenos Aires.*
Pampa.	*Ville de Montevideo.*
Porteña.	*Ville de San Nicolás.*
Henri IV.	*Ville de Rosario.*
San Martin.	*Ville de Rio.*
Belgrano.	*Ville de Santos.*
Sully.	*Ville de Bahia.*

Línea bi-mensual de vapores de primera clase

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Los magníficos y cómodos vapores de esta compañía salen de puerto de Montevideo el 13 y 28 de cada mes para Europa

EL VAPOR PAQUETE FRANCÉS

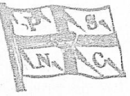
San Martin

capitan Guegan, de 3,000 toneladas, saldrá directamente el 28 de Marzo para Tenerife, y Havre.

Tienen *excelentes comodidades* para pasajeros, garantiéndose un *trato esmerado* y *precios* muy módicos.
La Compañía desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las *grandes ventajas* que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en *carrera bi-mensual por todo el año* entre el Havre y Rio de la Plata.
Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Piedras, 172, esquina Zabala, Montevideo.—Calle San Martin, 151, Buenos Aires. 4



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

BRITANNIA

capitan C. C. Brough, saldrá **el lunes 21 de Marzo de 1881—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso** y demas puertos del **Pacífico.**

El vapor paquete inglés

ARAUCANIA

capitan J. Brisbane, saldrá **el miércoles 23 de Marzo de 1881—Para Rio Janeiro, Bahia, Permbuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.**

El vapor paquete inglés

CORDILLERA

capitan F. de Gruchy, saldrá **el miércoles 6 de Abril de 1881—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso** y demas puertos del **Pacífico.**

El vapor paquete inglés

GALICIA

capitan G. Massey, saldrá **el miércoles 6 de Abril de 1881—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.**

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Solis, 55. 2

Mensajerías fluviales

A VAPOR

RES NON VERBA

Salidas de Montevideo, para Buenos Aires y puertos del Uruguay

Vapor **Júpiter** . . .	todos los	LUNES
» **Cosmos** . . .	» »	MIERCOLES
» **Silex**	» »	VIERNES
» **Saturno** . . .	» »	SABADOS

51—AGENCIA, ZAVALA—51

7

Societa G. B. Lavarello y C.ª



EL VAPOR POSTAL ITALIANO

EUROPE

Comandante R. Vianello

Saldrá el 8 de Abril de 1881 para Génova y Nápoles, con escalas en Gibraltar y Marsella, sin tocar en el Brasil.
Recibe carga y pasajeros.
Por mas informes, ocúrrase al único agente *G. Lavarello*

6 — 50—CALLE MISIONES—50

Carrera del Paraguay

VAPOR ARGENTINO

MENSAGERO

Este hermoso y cómodo vapor, el primero en su marcha, saldrá el martes 29 del corriente para

Buenos Aires
San Nicolás
Rosario de Santa Fé
Paraná
La Paz
Esquina
Goya
Bella Vista
Corrientes
Cerrito
Humaitá
Pilar
y Asuncion.

Conduce pasajeros, carga, encomiendas y dinero á flete á precio reducido.
Los pasajes de cámara á Buenos Aires valen 6 pesos oro y los de proa la mitad.
En los precios de fletes de carga, está comprendido la descarga en el puerto de Buenos Aires: en los demás puntos es por cuenta de los consignatarios.
Para mas informes verse con *Fraga hermanos*, agentes.

144, calle de las Piedras, 144. — mz25.3

SOCIÉTÉ GÉNERALE

DE TRANSPORTS MARÍTIMES Á VAPEUR

Línea mensual

DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

LA FRANCE

Comandante Lemaitre

Saldrá el 19 de Abril para
RIO JANEIRO,
BARCELONA,
MARSELLA,
GÉNOVA,
y NÁPOLES.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.
Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.
Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.
Se asegura por cuenta de la Sociedad.
Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 178.

3 — *M. Llamas y Ca.*

Vapor nacional

COMERCIO DE ROCHA

Saldrá para Maldonado y Paloma los dias 10, 20 y 30 de cada mes, regresando de Paloma el 5, 15 y 25. Tiene escelentes comodidades para pasajeros de 1.ª y 2.ª clase, garantiéndose un esmerado trato.
Agencia: *Fraga hnos.*

144—CALLE PIEDRAS—144 — 37

SECCION JUDICIAL

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES

Otero—Vazquez—Berinduague

Dia—24

TRÁMITE—Nogueira y Nogueira; Mendilaharzu y Vega; Testamentaria Juan B. Hally; Scaglia y Canabal; Antonio Somoza, criminal; Gaivisso y Birriel; Buttil y Lobero; Costa y Massat; Bisquiaso y Castro; Balzaretti y Mauá; Heredia y Mauá; Aigner y Pol; Fariña y Salaberry; Andrés Rivas, criminal; Compañía S. de Navegacion á Vapor y Fernandez; Lerena y Rivera con Silveira; Netto y Herosa; Banco Navia y Laviña; Amaro da Souza y Silveira; Lecocq y Lecocq; Guerediaga y Nogueira.
SENTENCIA DEFINITIVA—Banco Oriental y Elzaurdia.

Forteza—Castro—Gallinal

Dia—24

TRÁMITE—Fermin Esteves, criminal; sucesion Solsona con la J. E. Administrativa de San José; Birabent hnos. con la Compañía Minas de Oro del Uruguay; Lucas Bergara con Gervasio Netto (2); Vicente Lopez con Felix Piñeyro; Leopoldo Gard con Sixto Montesdeoca; Martina de los Reyes de Cortés con José E. Cortés; Martini y Anchini; Vargas y Vidaurrázaga.
SENTENCIA DEFINITIVA—Viana y Achucarro con Avila de Vaz.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON DANIEL GRANADA

Actuario, José Luis Antuña

Dia—24

Concurso Julio Besada; Gerardo Nogueira con José Barattini; Ramon Porta con Gerónimo Valarino; Manuel José Castro con Eugenio Aramburú; Ramon Porta con Jose G. de Covelo; Caubio y Porter con Miguel Aguirre; Juan Fandiño con Domingo Paysé; Leopoldina B. de las Carreras con María Alvarez; María A. de García con Leopoldina B. de las Carreras; Reyes Anaut y Ca. con Fábrica de Hielo Natural; Gandós y Royo con Máximo Latao y Ca; Oficio del Juzgado de lo Civil é intestado sobre Domingo Mañe; sucesion Lafone con Eduardo Diaz y Sienra; concurso Buxareo y Ca.; Lusidoro Durante con el concurso Buxareo y Ca.; Alejo Parcal con Alejo Laborde; Oficio de la Secretaría del Tribunal sobre el concurso Buxareo con Guillermo Perez; Oficio de la misma pidiendo los autos del mismo con'so, Pedro Bartola con Juan Porta; Antonio Tañé con Luis J. Diaz; Banco Mercantil con Juan Quevedo y tercería Carlos García Mon; concurso A. Sanguinetti; Julio Esteves con Francisco Cristiano; Francisco J. Hocquard; Pascual Papini con F. Nin Reyes; Carreras, Caravia, Hamilton y otros con Fábrica de Hielo Natural; Andrés Castelao y Felipe Urrutia con Graciano Ciostro y tercería Apolinaria T. de Haran; Banco Comercial con Santayana.

A cargo del Dr. D. Ovidio Granè — Oficina Misiones 201.

DESPACHO DEL DIA 24

Agustin Susviela con Lino Herosa; Pedro Corral con Manuel Gentil; Sucesion Acosta con Agustin y Bartolo de Ambrosio; El Banco de Lóndres y Rio de la Plata con Cesareo Villegas Zúñiga; Augusto C. Linck y Ca. con Pascual Pizzi; Salvador Ginesta con Bernardino Pons, Juan Casot con Amadeo Duclós; Sucesion Tampied con Felipe Sanchez y otros; Antonio Chiarino con Jose Coutinho; Pedro H. Rovira con Salvador Larrobla; El Banco de Lóndres y Rio de la Plata con el concurso de Heppe Lafone; Francisco Torres con el Banco Mauá y Ca.; Ramon Gibelli con Onésimo Lenoble; Ginés Altamira con Mauricio Hoffmann y tercería deducida por Zenona Fernandez de Hoffmann; Concurso Lino Herosa.

Juan R. Albistur, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL

Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia—24

Sentencias interlocutorias—Manuel Rovira con la sucesion Bernabé Magariños; Manuel Ramos con la test. F. de Mello; Ana F. de Chevalier con D. Magnon. Total 3.

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL DR. ZORRILLA

SAN MARTIN

Dia—24

[illegible]

JUZGADO DE LO CIVIL DR. JOSE LUIS VILA

Dia—24

[illegible]

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DR. D. ERNESTO FRIAS

[illegible]

Sentencia—Nerea de Penas con Miguel Vilardebó.

Nicolás Lenguas, escribano público

Juzgado Nacional de Hacienda

De mandato del Sr. Juez Letrado Nacional de Hacienda de 3.er turno, Dr. D. José Luis Vila, se citan á D. Pedro Iribarren, don Tristan Dualde, D. Martin Etcheverry, D. Juan Bautista Rouges, D. Federico Vinard, D.ª Gracieta Sarageyen y Garat, D. Ramon Lavalvis, D. Gabriel Rava, D. Francisco María Vincent, D. Luis Debis y Leborgue, D. Juan Pedro Paillet, D. Juan Pedro Barrere, D. Julio Legar, D. Juan Paulhier Daranect, D. Juan Etcheverry, D. Juan Iranabal; para que dentro del término de noventa dias, comparezcan ante este Juzgado ellos mismos ó sus sucesores personalmente ó por apoderado, á contestar la demanda que ha entablado D. Juan Idiarte Borda para que se declaren de propiedad del Fisco, unos Títulos de la Deuda Franco-Inglesa que pertenecen á aquellas personas y se encuentran depositados en la Legacion de Francia.—Montevideo, Marzo 8 de 1881.—*Tomás de Yeranos*, escribano de Gobierno y Hacienda. mz10.30

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio Dr. D. Ovidio Granè, se cita y emplaza al Sr. D. Lúcas Bergara para que dentro del término de 90 dias á contar desde esta fecha, se presente á este Juzgado á estar á derecho en los autos que por cobro de pesos le ha promovido D. José C. Vidal en representacion de D. Pedro Serra, previniéndole que si lo verifica se procederá con arreglo á derecho.—Montevideo, Marzo 21 de 1881.—*Nicolás Bergallo*, escribano público. mz22 mes

Juzgado de lo Civil

Por mandato del Sr. Juez Letrado de lo Civil é intestados de 3er. turno, en los autos que ante este Juzgado sigue D. José Cabaleiro contra D. Joaquin Salas sobre mejoras, se cita á D. Bernardo Echegaray y sus sucesores para que dentro del término de noventa dias, á contar desde la presente publicacion, comparezcan ante este Juzgado á estar á derecho en el mencionado juicio, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Se le hace saber al mismo tiempo; que el pleito con referencia al Sr. Echegaray y sus sucesores, es sobre cobro de pesos procedentes de las mejoras hechas por D. José Cabaleiro en la casa de pertenencia del señor Echegaray sita en la calle de 25 de Agosto en esta ciudad números antiguos 102 y 101 y modernos 241 y 242, de cuya casa es actualmente arrendatario D. Joaquin Salas. — Montevideo, Febrero 24 de 1881.—*Benito Montaldo*, escribano público. mz13.1mes

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil de primer turno doctor D. Domingo Gonzalez, se cita, llama y emplaza á D. Juan Vicente Conde para que comparezca á estar á derecho dentro del termino de noventa dias á contar desde la fecha del presente de conformidad con el art. 169 del Código de Procedimientos Civil.—Montevideo, Diciembre 2 de 1880.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. e20.3meses

Juzgado de Paz de la 2.ª seccion

Por el presente se cita, llama y emplaza á D. José Miranda, á fin de que por sí ó por medio de apoderado legalmente instruido y espensado, comparezca ante este Juzgado dentro del término de noventa dias contados desde la fecha de esta publicacion, á estar á derecho en el juicio que por cobro de pesos procedentes de arrimes, le va á promover D. Cosme Antonini, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará defensor de oficio en su rebeldía.—Montevideo, Febrero 26 de 1881.—*Cipriano Martinez.* f27.1 mes

Juzgado Letrado Departamental

Por mandato del Sr. Juez Letrado Departamental, Dr. D. Ernesto Frias, se hace saber al público la apertura de la testamentaria de D.ª Dolores Artola, á los efectos de los artículos 937 del Código Civil y 1,045 del Código de Procedimientos, y ademas para los que se crean con el derecho sobre ella concurran á hacerlo valer en legal forma ante este Juzgado dentro del término de veinte dias.—Montevideo, Marzo 5 de 1881.—*Nicolás Lenguas*, escribano público. mz8.20

Juzgado Ldo. Depl. del Durazno

Por disposicion del Sr. Juez Letrado Departamental Dr. don Francisco del Campo, se cita, llama y emplaza á D. Jaime Faig para que dentro del término de 90 dias se presente á este Juzgado á estar á derecho en los autos que le sigue D. Juan M. Reyes en representacion de D. Domingo Lamela por cobro de pesos y bajo apercibimiento.—Durazno, Marzo 17 de 1881. — *Prudencio Soria*, Actuario. mz22.30

AVISOS Y ANUNCIOS

Circo Uruguayo del Este

AL PÚBLICO

Se previene á los señores carreristas y aficionados que la gran carrera entre los caballos *Celiar* y *Céfiro*, tendrá lugar el domingo 27 del actual á las 2 de la tarde.
Como asi mismo han quedado arregladas tres carreras mas, en las cuales tomarán parte los mejores caballos del pais, cuyos nombres se publicarán oportunamente.
Los señores aficionados que quieran arreglar alguna otra carrera, pueden dirijirse al tesorero de la Comision de Carreras Nacionales D. Isidro Rosas. mz22.5

Doctor Stokes

CIRUJANO DENTISTA

206 — ANDES — 206

ALTOS DE LA CONFITERIA 18 DE JULIO.

Tengo mucho placer en avisar á mis numerosos clientes, que durante mi ausencia mi gabinete será atendido por el Dr. Newland de la casa de los señores Newland Hermanos, 63, calle Florida, Buenos Aires.

Dr. Cárlos A. Stokes.

Montevideo, Febrero 23 de 1881. — mz8.perm



DESCUBRIMIENTO
NO MAS ASMA NI AHOGOS NI TOS
GRACIAS Á LOS
POLVOS del Dr CLERY
de *Marsella* (Francia)
En Buenos Aires, Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Asilo de Espósitos

Y HUÉRFANOS

Debiendo la Corporacion de Señoras que rije este establecimiento, reprimir en lo posible abusos que menoscaban tan piadosa institucion, ha resuelto con ausilio de quien corresponda, multar en la suma de *cien pesos* á toda madre que descubra utilizando su lactancia como nodriza particular, despues de arrojar su hijo al Torno de la Caridad.
Previene tambien á las mismas madres, que hará efectivo el cumplimiento del artículo del reglamento interno que establece el abono de lactancia á toda la que al reclamar su hijo, no justifique debidamente causas muy legítimas; y que dispondrá libremente de toda criatura que cumplidos los dos años de edad, no hubiese sido reclamada en la forma de estilo.
Montevideo, Marzo 17 de 1881.

El Secretario.

mz18.15

LAS PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS
Son el mejor, el mas seguro y mas agradable de los purgantes, porque, usadas con buenos alimentos y bebidas fortificantes, no causan repugnancia y son perfectamente toleradas.

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, España y Portugal.

12

TISIS PULMONAR
Bronquitis y Enfermedades del Pecho
CURACION RADICAL CON LOS
GRANOS CREOSOTADOS
A. SABOURDY

Estando reconocido que la *Medicacion creosotada* es ventajosa para combatir la Tisis y otras Enfermedades del pecho, los principales Medicos de Paris recomiendan, como la mejor preparacion de su género, los GRANOS CREOSOTADOS, con *Aceite de hígado de bacalao*, preparados por A. SABOURDY.

Son de fácil absorcion, se digieren con prontitud y no causan al estómago la menor fatiga.

Depósito en Paris: A. SABOURDY, 8, calle de Choiseul.
En *Montevideo*: DEMARCHI, PAROD1 y Cª.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

GONORREAS!!! y flores blancas!!! las afamadas píldoras negras del doctor Wandick de Amsterdam son el *único remedio* garantido, *sin mercurio*, que cura radicalmente, en *dos ó tres dias*, sin precision de *ingeccion ni tisana*, y muy faciles de tomar. Unico depósito por mayor y menor, Bazar Parisien, Sarandí, 317. mz23.1 mes dp%

SORDERA!! zumbidos! dolores!—Cura radical de estas enfermedades aunque sean muy antiguas, con las afamadas GOTAS DIVINAS del Dr. Burchesser, de Hamburgo. Van prospectos en seis idiomas. 317 SARANDÍ. mz23.1 mes.dp%

ALMORRANAS!!! *cura radical* en pocos dias y alivíase instantáneamente con el afamado *Fluido de Jacz*, compuesto con plantas untuosas de la Indo China, por el *Dr. Wandick* de Amsterdam; van prospectos en 6 idiomas. Depósito: Montevideo, Sarandí 317, Buenos Aires, Defensa 69. mz23.1 mes.dp%

LAPICERA ELÉCTRICA: ALEXANDER—*Privilegiada en Inglaterra*—Este pequeño instrumento, diminutivo de los mayores aparatos, desenvuelve una electricidad que combate los *espasmos nerviosos de la mano*, y por esto mismo fija la escritura. Debe ser buscado por todos los que tiemblan. Cada lapicera va dentro una cajita con su respectivo prospecto.
Depósitos: en Montevideo, *Bazar Parisien*, Sarandí 317; Buenos Aires, Droguería Torres y Ca., Defensa 69 y Cangallo 322. mz23.1 mes.dp%

CHOCOLAT MENIER de PARIS — EXIJIR EL VERDADERO NOMBRE GRABADO SOBRE CADA DIVISION — GUÁRDESE DE LAS IMITACIONES

PERFUMERIA FINA
MONPELAS
21, Boulevard Poissonnière, Paris.
OIL FLOR MONPELAS
Aceite garantizado puro — Infusion con Flores
Para el ASEO Y CONSERVACION de la CABELLERA.
AGUA LEGITIMA MONPELAS
AGUA DE TOCADOR
Perfume exquisito para refrescar el cutis.
MM. MONPELAS, Fils, Succesores
Acaban de obtener el mayor exito con estos nuevos Productos.

INJECTION BROU — HIGIÉNICA INFALIBLE Y PRESERVATIVA
La única que cura sin el ausilio de otro medicamento. Se vende en las principales Boticas del universo. *(Exíjase el método)*. 40 años de éxito. *Paris*, en casa de Jules FERRÉ, Farmacéutico, 102, calle de Richelieu, sucesor de Brou.

FÁBRICA TRINIDAD

DE

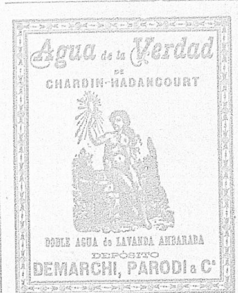
LUCAS HERRERA Y OBES

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: CALLE 33, N.º 83

Hay en venta:

Carne conservada sin sal.
Id. id. con id.
Lenguas conservadas.
Extracto de carne.
Grasa de caracú.
Jabon.
Velas de sebo.

Todos los artículos se garanten de superior calidad y se venden en cantidades al gusto de los compradores. 11



Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Ferro-carril del Norte

ITINERARIO

DESDE EL 20 DE MARZO DE 1881 HASTA NUEVO AVISO

SALIDAS

ESTACIONES Y PUNTOS DE PARADA	1 A M	3 A M	5 P M
Central (*)	5.00	11.10	4.20
Fynn	5.16	11.26	4.36
Noceti	5.19	11.29	4.39
Perez	5.26	11.36	4.46
Paso de la Arena	5.30	11.40	4.50
Llamas	5.37	11.47	4.57
Lecocq	5.47	11.57	5.07
Santa Lucía	5.52	12.02	5.12

REGRESOS

ESTACIONES Y PUNTOS DE PARADA	2 A M	4 P M	6 P M
Santa Lucía	9.30	1.00	5.20
Lecocq	9.35	1.05	5.25
Llamas	9.45	1.15	5.35
Paso de la Arena	9.52	1.22	5.42
Perez	9.56	1.26	5.46
Noceti	10.03	1.33	5.53
Fynn	10.06	1.36	5.56
Central	10.30	2.00	6.20

Nota.—El tren núm. 1 saldrá á las 5.20 desde el 20 de Abril, y á las 5.40 desde el 20 de Mayo. El tren núm. 5 saldrá á las 4.10 desde el 20 de Abril; y desde el 20 de Mayo saldrá á las 4 regresando á las 5.10.
Los pasageros que no tomen el Tram-via del Norte deberán hallarse en la estacion Central 5 minutos antes de la hora fijada en el itinerario, pues los trenes saldrán á la llegada del Tram-via, que marchará en combinacion con el Ferro-carril.
Los trenes solo se detendrán en los *puntos de parada* cuando haya pasageros.
La diligencia de Juan Barbé saldrá de la Barra á la llegada del tren núm. 3 para la «Fábrica Trinidad» todos los dias, y para el «Pueblo Libertad» los lúnes, miércoles y sábados. mz23.1mes

PEPTONA DEFRESNE

Farmacéutico de 1ª Clase, Ex-Interno de los Hospitales, Laureado de la Escuela de Farmacia.

La **Peptona Defresne** contiene el doble de su peso de buena carne de vaca, y la cuarta parte de buen pan, preparados perfectamente para la absorcion y enteramente asimilables.
Tómase á la dósis de dos cucharadas, en caldo ó en vino generoso, y se emplea con excelentes resultados contra:

la Gastralgia,	la Clorósis,	la Consuncion,
la Gastritis,	la Diarrea,	las Úlceras intestinales.
la Anemia,	la Disentería,	

La **Peptona Defresne** despierta el apetito de una manera extraordinaria.

Paris, Farmácia DEFRESNE, rue des Lombards, 2
y en las principales Farmácias de Francia y del Extranjero.

Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*: DEMARCHI PARODI y Cª.
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



OPRESIONES TOS CATARROS, CONSTIPADOS — **ASMA** — **NEURALGIAS** CURADOS Por los CIGARILLOS ESPIC
Aspirando el humo, penetra en el Pecho, calma el sistema nervioso, facilita la expectoracion y favorece las funciones de los órganos respiratorios.
(Exijir esta firma: J. ESPIC.)
Venta por mayor J. ESPIC, 128, rue Saint-Lazare, Paris.
Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*, A. DEMARCHI HERMANOS y Cª.
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



MEDALLA Y DIPLOMA de HONOR.
EL ACEITE CHEVRIER *es Desinfectado* por medio del alquitran, sustancia tónica y balsámica que desarrolla mucho las propiedades del Aceite.
EL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO FERRUGINOSO es la única preparacion que permita administrar el Hierro sin Constipacion al Cansancio.
ACEITE CREOSOTIZADO remedio muy eficaz contra las afecciones del pecho.
Depósito general en PARIS: 21, rue du Faubourg-Montmartre

ORDENADO por TODAS *LAS CELEBRIDADES MÉDICAS* de FRANCIA y EUROPA, contra las ENFERMEDADES DEL PECHO, AFECCIONES ESCROFULOSAS, CLOROSIS, ANEMIA, DEBILIDAD, TISIS, BRONQUITIS, RAQUITISMO.
En *Rosario* y *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

Comendador del Medjidié y de la Real Orden de Isabel la Católica.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

PAPIER FAYARD et BLAYN
Para los Dolores, Reumáticos, Irritaciones del Pecho, Lumbagos, Llagas, Quemaduras y Sabañones, Callos, Juanetes y Ojos de Gallo.—Venta por mayor, en Paris, calle Nve-St-Merry, 40.

FRANCFORT S/MEIN — PARIS — LONDRES
15 Rue del Echiquier — 54 Aldermanbury EC.
TRANSPARENT CRYSTAL SOAP
JABON transparente cristalino
Wm RIEGER
reconocido en el mundo entero como el mejor y mas perfecto de todos los jabones de tocador. Especialidad.
Extractos y esencias triples de olor. Agua de Colonia. Vinagrillos de tocador. Polvos de arroz. Pomadas. Aceites y toda clase de perfumeria fina. Superior Calidad.
Los productos de esta acreditadísima fábrica se hallan de venta en las principales perfumerias y farmacias &ca.
PRIZE MEDAL LONDRES 1862. — MEDALLA DE PLATA PARIS 1867.
Medalla de progreso Viena 1873.

Tram-vía

AL PASO DEL MOLINO Y CERRO

El Directorio de la Compañía invita á los señores accionistas á una reunion general para el dia martes 29 del corriente á las 2 de la tarde, con el objeto de someter á su consideracion un asunto de importancia para la Sociedad.

mz24.5 — *El Secretario.*

LA VELOUTINE
es un *Polvo de Arroz* especial, preparado con BISMUTO, por consiguiente su accion sobre la piel es saludable.
ES ADHERENTE Y ABSOLUTAMENTE INVISIBLE así comunica á la piel una hermosura y un aspecto aterciopelado naturales.
Precio de la Caja con borla, 5 fr.
En casa de Ch. FAY, 9, r. de la Paix, Paris.
Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y Cª,
y en las principales Droguerías y Perfumerías.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

PILDORAS DE BRISTOL.



Regulan todos los desarreglos biliosos, curan con certeza todas las enfermedades de

EL ESTÓMAGO Y EL HÍGADO,

y son extremadamente fáciles de tomarse, por razon de su gusto y aspecto agradables. No contienen mercurio ni sustancia mineral alguna.
Pruébense, y recupérese con ellas la salud perdida.

De venta en todas las Boticas y Droguerías.

ARMERIA ORIENTAL

DE

VERNINCK Y DESTEVES

129 — ITUZAINGO — 129

GRANDE Y VARIADO SURTIDO DE

ARMAS Y CARTUCHOS

CUCHILLERIA Y QUINCALLERIA

Instrumentos para cirujia y para dentistas, etc., y todo lo concerniente al ramo.

Especialidad en cuchillos y chairas, calidad garantida, para saladeros.
Se hacen composturas. Se hace la comision.

PRECIOS MÓDICOS

10.dp%

CERVEZAS MEDICINALES EDWARD

Farmacia **BLAYN, 7,** calle du Marché-Saint-Honoré, **PARIS**

CERBEZA Á LA BREA empleada con gran éxito para la curacion de las *Enfermedades catarrales*, de la *Garganta*, de la *Laringe*, del *Pecho*, de las *Vias urinarias*, etc., etc.
CERBEZA Á LA QUINA excelente tónico para las *personas debilitadas por la edad*, las *largas enfermedades* y para los *Niños delicados*.
CERBEZA FERRUGINOSA El más fácil de tomar de todos los ferruginosos: se usa en todos los casos de *Clorosis*, de *Anemia*, de *Debilidad*.
CERBEZA Á LA ZARZAPARRILLA Precioso depurativo para las Afecciones derivadas de la *Acritud de la Sangre*, las *Enfermedades cutáneas* y las *contagiosas*.
CERBEZA DE LECHE Excelente bebida sin amargor para los Enfermos atacado por la *Consuncion*, las *Afecciones crónicas*, las de los *Pulmones*, las del *Estómago* y para los *Convalecientes*, las *Mujeres recien paridas* y las *Nodrizas á quienes disminuye la leche*.

Depósitarios en *Montevideo*: **DEMARCHI, PARODI y Cª.**
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

HIERRO BRAVAIS (Hierro Dialisado Bravais)
El único que ha sido adoptado en todos los Hospitales
Y prescrito por los Facultativos mas eminentes CONTRA LA ANEMIA, LA CLOROSIS, EL APOCAMIENTO, LA PÉRDIDA DEL APETITO, LOS FLUJOS BLANCOS, LA CONSUNCION.
El Hierro dializado, cuya única fórmula verdadera es propiedad de M. BRAVAIS, y cuya fabricacion lleva éste á cabo, segun datos que le son personales, en aparatos especiales que le son propios y exclusivos, no puede imitarse. Puede tan solo falsificarse. Se ruega, pues, al público exija como garantía, sobre *la cápsula, la etiqueta* ó *el frasco*, el nombre, la firma y la marca de fábrica adjunta.
DEPÓSITO PRINCIPAL EN PARIS: 13, r. Lafayette (barrio de la Ópera). FÁBRICA EN ASNIÈRES
Ha obtenido la 1ª Medalla en la Exposicion de Paris entre los productos franceses y extrangeros, como el mejor para combatir: LA DEBILIDAD DE LOS ADULTOS Y LOS NIÑOS, LAS DIGESTIONES PENOSAS, LAS NEURALGIAS, LA ESTERILIDAD, LAS PALPITACIONES, ETC. *(Véase el prospecto).*
El mejor elogio que pueda hacerse de este medicamento sin par, es citar las opiniones formuladas sobre el Hierro dialisado de Bravais por los facultativos mas eminentes de Francia y aun de Europa.
«Por mas que sea materialmente imposible el fijar determinados límites á los descubrimientos de la ciencia, dice uno de estos facultativos, difícilmente creo pueda hallarse un ferruginoso que esté dotado de una eficacia tan enérgica y tan absoluta como la del Hierro dialisado de Bravais, que posee calidades muy superiores á los de todos los demas ferruginosos, sin tener ninguno de los inconvenientes de estos.»
Se halla de venta en todas las Farmacias de Francia y del Estrangero, en las que se hallaran tambien el Jarabe, las Píldoras, el Licor y las Pastillas de Hierro dialisado de Bravais.
En *Montevideo*: DEMARCHI, PARODI Y Cª.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

FOLLETIN

75

DAVID COPPERFIELD

ó

EL SOBRINO DE MI TIA

NOVELA ESCRITA EN INGLÉS

Por Cárlos Dickens

—*Ese ladron* soy yo, dijo Mr. Micawber golpeándose las uñas con la regla; yo, despues de haberos pedido la llave, como de costumbre, esta mañana, aunque un poco mas temprano.

—Vivid tranquilo, dijo Traddles, esos registros están en mi poder; yo me cuidaré de ellos, en atencion á los intereses de la persona que represento.

¡Cuál no seria mi sorpresa cuando vi á mi tia hasta entonces inmóvil y tranquila, precipitarse sobre Uriah Heep y agarrarle el cuello con entrambas manos!

—¿Sabeis lo que necesito? dijo mi tia.

—Una camisola de fuerza, respondió Uriah.

—No, lo que necesito es lo que me pertenece... Inés, mi querida amiga, mientras he creido que mi fortuna habia sido realmente sustraida por vuestro padre, no he dicho una palabra... ni aun á Trot, que hiciese presumir que era aquí donde la habia depositado. Pero ahora que sé que este canalla es responsable... la quiero, la necesito; Trod, haced que me la devuelva.

Pude imaginarme que mi tia suponia su fortuna en la corbata de Uriah, segun el modo con que se colgaba de ella, á riesgo de estrangularlo.

Me interpuse para asegurarla que se la haria devolver todo lo que habia adquirido fraudulentamente, y mi tia se calmó despues de reflexionar, pero sin mostrarse descontenta de lo que habia hecho obedeciendo á su primer impulso.

La madre de Uriah, que esto no podia obligar mas á permanecer tranquila, se arrojó á nuestras plantas pidiéndonos misericordia.

—¿Qué se quiere de mí? preguntó Uriah con actitud sombría y brutal.

—Voy á decíroslo; respondió Traddles, del cual no habia reconocido justamente hasta este dia el buen sentido, el juicio práctico y la presencia de espíritu. Ante todo, continuó, vais á remitirnos inmediatamente el acta ó proyecto por el cual Mr. Wickfield os cede todos sus derechos sobre el estudio; despues, para prepararos á restituir todo aquello de que se ha apoderado vuestra rapacidad, dejareis en nuestras manos vuestros registros, vuestros libros y papeles, todo, en una palabra.

—Lo reflexionaré, dijo Uriah.

—Ciertamente, respondió Traddles; pero esperando que todo esté segun nuestro deseo, exigimos que permanezcais en vuestra habitacion sin comunicacion de ninguna especie y sin excepcion de personas.

—¡Me niego á semejante cosa! exclamó Uriah con un juramento de furor.

—Perfectamente, prosiguió Traddles; en ese caso, la prision de Maidstone es un sitio de detencion mucho mas seguro que el que os propongo. Sé que la justicia tardará mas tiempo en satisfacernos, y tal vez no nos satisfaga de un modo tan completo como vos podeis hacerlo; pero en cambio tiene el derecho de castigaros... Querido señor mio, no lo ignorais por cierto, Copperfield, id á Guildhall y traed con vos dos agentes de policía.

Mistress Heep se arrojó llorando á los piés de Inés, diciendo que su hijo seria muy humilde (lo que se realizaba), y conjurándola á interceder por él. ¿Qué hubiera hecho Uriah si hubiese tenido la audacia que le faltaba? No lo sé. Lo mismo seria preguntar qué haria un perrillo si tuviese el valor de un tigre.

Era un cobarde bribon, cobarde desde los piés á la cabeza.

—Deteneos, me dijo, y vos, madre, callaos; puesto que es necesario, tendrán el acta que piden; sabeis donde está, id á buscarla vos misma.

—Mr. Dick, ayudad á esa señora, si os place, dijo Traddles.

Orgulloso de su comision, Mr. Dick, que la comprendió perfectamente, acompañó á mistress Heep como un mastin podria acompañar á una oveja.

Pero mistress Heep no le dió mucho trabajo, porque volvió ella misma con la caja donde estaba el acta reclamada, y con un libro de banca y otros papeles que nos sirvieron mas tarde.

—Está muy bien, dijo Traddles. Ahora Mr. Heep, podeis retiraros á meditar, aunque os lo declaro en nombre de todas las personas aquí presentes, no hay mas que una cosa que hacer... y cuanto mas pronto mejor será.

Uriah, sin levantar los ojos, con la barba entre los dedos, me dijo antes de salir:

—Copperfield, sé á quien debo estar agradecido por todo esto. Hace mucho tiempo que nos aborrecemos; siempre habeis sido mi enemigo.

—¡Uriah! le contesté, acusaos vos mismo, y recordad que uno se pierde con frecuencia por exceso de astucia y por los deseos inmoderados.

—Gracias por el consejo, replicó; y teniendo necesidad de proferir otra amenaza: ¡Micawber! añadió volviéndose hácia este con un gesto significativo, ¡arreglaremos nuestras cuentas!

Por mas pródigo de palabras que fuese Micawber, esta vez se contentó con mirarlo y alejarse con un aire de soberano desprecio, y habiéndose prometido concluir su papel con la escena final, nos invitó á asistir á la reconciliacion doméstica entre él y mistress Micawber.

—El velo extendido entre mistress Micawber y yo se ha rasgado finalmente, dijo. Mis hijos y el autor de sus dias podrán ponerse de nuevo en contacto bajo condiciones iguales.

Estabamos muy agradecidos á lo que habia hecho, y deseosos de probárselo (tanto como la emocion que nos agitaba nos lo permitia), para no lisongear aun sobre este punto su necesidad de ponerse en escena.

Lo hubiéramos seguido todos si Inés no debiera haberse trasladado al lado de su padre para notificarle lo que habia sucedido; con las precauciones que requerian su inquietud y su salud debilitada.

Ademas era necesario no perder de vista á Uriah, y Traddles se encargó de esta vigilancia, esperando á que Mr. Dick viniese á relevarlo; de modo que únicamente mi tia, Mr. Dick y yo nos trasladamos á casa de Mr. Micawber.

Al abandonar á Inés, que acababa de ser salvada de un porvenir fatal, daba gracias al cielo por haberme hecho conocer, á costa de los malos dias de mi juventud, al que habia desenmascarado al miserable Uriah.

El domicilio de Mr. Micawber no estaba lejos, y como la puerta de la calle se abria en el salon de la planta baja, Mr. Micawber se precipitó con su impetuosidad habitual y nos encontramos de improviso en el seno de aquella familia.

Mr. Micawber se arrojó en los brazos de su esposa gritando:

—¡Emma de mi corazon!

Mistress Micawber lo estrechó contra su pecho llorando; miss Micawber, que mecia al recien nacido, se conmovió profundamente; el primogénito tuvo tambien un acceso de debilidad, á pesar del aspecto lúgubre que le habia dado una série de decepciones que turbaron sus primeros pasos en la sociedad; los dos gemelos hicieron sus demostraciones inocentes, y el último vástago tendió sus bracitos hácia *los autores de sus dias.*

—Emma, dijo Mr. Micawber, el nublado se ha desvanecido; mi espíritu está lúcido y libre. Nuestra mútua confianza queda de nuevo fundada... y para siempre. ¡Salud! tú, la pobreza, ¡salud! desgracia, hambre, harapos, tempestad y vida errante de los mendigos: ¡la confianza mútua nos sostendrá hasta el fin!

Despues, separándose de mistress Micawber, abrazó sucesivamente á todos sus hijos repitiéndoles este *saludo*, que no creí los alegraba mucho, como tampoco la conclusion:

—Hijos mios, podeis ir á cantar una balada en coro por las calles de Cantorbery; ¡es el único medio de subsistencia que os queda!

Mistress Micawber se desmayó; pero cuando recobró el conocimiento y fué presentada á mi tia, respondió con la emocion de un corazon de madre á las preguntas que la hicieron sobre sus hijos de ambos sexos.

—Teneis ahí todo un hombrecito, dijo mi tia señalando al mayor.

—¡Ah! señora, dijo Mr. Micawber tomando la palabra en vez de su esposa; al venir aquí habia destinado á Wilkins á la iglesia, ó por ser mas preciso, al coro, pero no hay ninguna plaza de tenor vacante en la respetable catedral de esta ciudad insigne... y Wilkins ha tomado la costumbre de cantar mas en las tabernas que en los edificios del culto.

—Pero tiene buenas intenciones, dijo mistress Micawber tiernamente.

—Amiga mia, replicó su marido, confirmo que sus intenciones son excelentes; pero no he visto todavía que los haya dado alguna direccion.

El primogénito de los Micawber se encubrió con su aire lúgubre y dijo no sin cierta razon:

—¿Qué puedo hacer yo, padre mio? Tanto he nacido carpintero ó pintor de coches como pájaro. ¿Puedo abrir una botica? ¿Puedo ir al foro á proclamarme abogado? ¿Puedo estrenarme en la ópera italiana á la fuerza? ¿Qué puedo hacer, en una palabra, sin haberlo aprendido antes?

Mi tia reflexionó un instante y dijo:

—¡Mr. Micawber, me admira que no os haya cruzado nunca por las mientes la idea de la emigracion!

—Señora, respondió Mr. Micawber, ha sido el ensueño de mi juventud y la falaz ambicion de mi edad madura.

Estoy seguro, y sea dicho de paso, que no habia pensado en su vida tal cosa.

—Pues bien, dijo mi tia dirigiéndome una mirada significativa, si emigraseis ahora á la Australia, con vuestra esposa é hijos, seria una fortuna para vosotros.

—El capital, señora, el capital, dijo Mr. Micawber frunciendo las cejas.

—¡El capital! continuó mi tia; pero nos hareis un gran servicio... es mas, nos lo habeis hecho ya, porque salvaremos mucho del incendio... y no veo el por qué nó os procuraríamos el capital necesario.

—No lo recibiria como don, dijo Mr. Micawber animándose hasta el entusiasmo; pero si me adelantasen una suma suficiente... por ejemplo, á cinco por ciento de interes, con mi firma y mis pagarés á doce, diez y ocho y veinticuatro meses, para darme el tiempo...

—Magnífico, reflexionadlo, prosiguió mi tia; se os avanzará esa suma con las condiciones que fijeis vos mismo.

—Señora mia, permitidme una sola pregunta..... dijo mistres Micawber: ¿es buen clima?

—El mas hermoso del mundo, respondió mi tia.

—Entonces, continuó mistress Micawber, permitidme otra pregunta: ¿las circunstancias del pais ofrecerian á Mr. Micawber la suerte de elevarse en la escala social? No quiero saber si por el momento podria aspirar á ser gobernador ó cosa parecida; ¿pero se le presentaria una carrera en que desplegar su talento?

—La carrera mas hermosa, dijo mi tia, para todo hombre que se conduce bien y es industrioso.

—¿Que se conduce bien y es industrioso? repitió mistress Micawber, precisamente. Tengo la conviccion de que la Australia es la esfera legítima donde debe probarse la actividad de Mr. Micawber.

—Tengo la conviccion, señora mia, añadió á su vez Mr. Micawber, que en la situacion en que me hallo, la Australia es el solo pais que me conviene, á mí y á mi familia; algo extraordinario nos espera en aquellas tierras.

En aquel momento la ardiente imaginacion de Micawber habia entrevisto la fortuna que lo llamaba á tierra extraña, y se lanzó en una disertacion sobre los elementos de una explotacion agrícola, mientras que su esposa discurria sobre las costumbres del kanguró.

XXIV

OTRA OJEADA AL PASADO

¡Ah! ¡mi mujer-niña! de nuevo necesito detenerme.

Entre los fantasmas que se presentan á mi memoria, hay una figura simpática y delicada que me dice con ternura, en su belleza angelical: «Detente para pensar en mí... vuelve la cabeza para contemplar á la florecita en el momento que, arrebatada por el huracan, se marchita sobre la tierra!

Obedezco. Todas las imágenes del pasado se borran, se desvanecen.

Estoy otra vez con Dora en nuestro *cottage*; no recuerdo el tiempo que está enferma; estoy tan acostumbrado que no puedo calcularlo; no es mucho realmente, recapitulando las semanas y los meses, pero si considero lo que he sufrido, ¡ha sido muy largo!

Ya no me dicen:

—Algunos dias mas de paciencia.

Empiezo á temer secretamente, que no luzca el dia en que volveré á ver correr por el jardin á mi mujer-niña con su viejo amigo Jip.

Jip se ha vuelto muy viejo de pronto, tal vez sea porque no encuentra en su ama aquel no sé qué que lo reanima y rejuvenecia; cojea, su vista se debilita, sus miembros flaquean, y mi tia observa, cuando está á la cabecera del lecho de Dora, que no la ladra mas, y por el contrario, se arrastra hasta ella para lamerle las manos.

Dora sonrie siempre; está hermosa, no pronuncia la menor queja, la menor palabra de impaciencia; nos dice que somos muy buenos, que sabe que su querido David se fatiga demasiado, y que mi tia no duerme, sin dejar de ser tan activa y cuidadosa como antes.

Las dos señoritas-pájaros vienen á verla algunas veces, y entonces hablamos del dia de nuestras bodas, de todo lo que nos volvia tan decidores y dichosos.

Qué pausa mas incomprensible parece producirse en mi vida (como en todo lo que me rodea), cuando estoy sentado en la habitacion de Dora, que me mira fijamente y tiene mi mano entre las suyas; con la tranquilidad de la media luz que hay en la estancia, permanezco allí horas y mas horas, que transcurren insensiblemente.

Tres circunstancias recuerdo con mas viveza que las otras.

Es por la mañana; Dora vestida graciosamente en su lecho por las manos de mi tia, me muestra que sus hermosos cabellos se rizan aun sobre la almohada; su longitud y suavidad, y el placer que le produce encerrarlos en la redecilla de seda que se pone.

—No es porque sea vanidosa, burlon, me dice mi mujer-niña viendome sonreir; ¡pero me repetiais tanto que los encontrabais hermosos! Recuerdo que cuando empecé á pensar en vos, me los miraba al espejo y me preguntaba si no os gustaria tener un rizo... ¡Oh! ¡qué placer tan grande tuvisteis el dia que os lo dí, David!

—¡Fué el dia en que copiabais las flores de mi ramillete, Dora, y en que os declaré cuánto os amaba!

—Sí, y yo, replicó Dora, no quise deciros entonces las lágrimas de alegría que vertí sobre aquellas flores, creyéndome amada. Cuando pueda correr de nuevo, David, iremos á visitar los lugares que recorríamos de preferencia; ¿no es verdad que iremos? y no olvidaremos á mi pobre papá.

—Sí, querida mia, iremos, y seremos dichosos todavía. Tratad pues, de restableceros pronto.

—¡Oh! estaré muy pronto restablecida. ¡Estoy mucho mejor, ciertamente, mucho mejor!...

Es por la tarde: estoy sentado en la misma silla al pié del mismo lecho, delante del mismo rostro; hemos permanecido silenciosos y una sonrisa anima el semblante de mi mujer-niña, que ha cesado de subir y bajar hace una semana, pues no se levanta del lecho.

—¡David!

—¡Mi querida Dora!